

GUIDE DES ÉTUDES 2025-26

MASTER LLCER – Parcours Etudes culturelles

Littérature, civilisation



Responsable du parcours

Bertrand Cardin bertrand.cardin@unicaen.fr | Campus 1, Bâtiment I (MLI), bureau Li 364.

Scolarité

Isabelle Dereac isabelle.dereac@unicaen.fr | Campus 1, Bâtiment I (MLI), bureau Li 305.

TABLE DES MATIÈRES

La recherche	4
Le cursus	6
Le mémoire	8
IA - Plagiat	9
Adresses utiles	10
Tableaux synoptiques (régime normal)	11
Descriptifs des cours	13
Étudiants inscrits au CEMU	59
Directeurs de recherche	62
Information sur les bibliothèques	65
Participation aux manifestations et activités de recherche	68

PRESENTATION

Le parcours « Études culturelles – littérature/civilisation » du master LLCER vise en priorité, dans chaque discipline linguistique proposée – allemand, anglais, espagnol, irlandais, italien, langues nordiques (danois, finnois, islandais, norvégien, suédois) et russe – à conduire l'étudiant sur la voie des connaissances approfondies dans les domaines littéraire et civilisationnel. Il ouvre la porte aux études doctorales et au métier d'enseignant-chercheur dans ces spécialités. Il peut également permettre une préparation aux épreuves du CAPES et de l'Agrégation dans les disciplines linguistiques concernées par ces concours. Il offre aussi la possibilité de s'orienter vers les métiers de l'édition, de la documentation, de la médiation culturelle ou de la fonction publique territoriale. Le Master est un diplôme en soi de type « bac +5 ».

Le projet pédagogique du parcours repose sur une combinaison d'enseignements communs axés sur la méthodologie et des sujets transversaux, de cours disciplinaires consacrés à la littérature et la civilisation d'un domaine linguistique ou culturel particulier, ainsi que de cours de langue visant à l'approfondissement de compétences à l'oral et à l'écrit. Le panel de langues offert par le parcours est unique dans la région Grand-Ouest, avec des langues rares (langues nordiques et russe) et des spécialisations peu répandues (comme les études irlandaises).

Le parcours « Études culturelles – littérature/civilisation » présente une totalité de 19 UE (unités d'enseignements), dont quatre au S1 (semestre 1), six au S2, quatre au S3 et cinq au S4, soit dix en M1 (Master 1) et neuf en M2 (Master 2). Certaines UE contiennent plusieurs EC (éléments constitutifs) au choix ou obligatoires. Pour plus d'informations, voir les descriptifs des cours ci-dessous, les tableaux synoptiques, ainsi que le calendrier de l'année universitaire 2025-26.

Le parcours est offert en formation à distance au Centre d'Enseignement Multimédia Universitaire (CEMU) en études anglophones uniquement ([voir le Guide des études à distance](#)).

Les compétences attendues de l'étudiant sont celles qui sont censées avoir été acquises en licence dans les trois principaux domaines d'étude, à savoir la linguistique, la civilisation et la littérature. L'étudiant de master doit également se montrer capable de mener une réflexion analytique, circonscrire un domaine de recherche et définir un objet d'étude pertinent. L'étudiant devra également savoir constituer un corpus d'étude à partir de textes littéraires, d'œuvres d'art ou de faits civilisationnels, selon la

discipline choisie (civilisation¹ ou littérature²) et ce, sous la direction d'un enseignant-chercheur (Cf. liste en fin de guide).

LA RECHERCHE

Mettant en œuvre la large palette formative et les spécialités de l'Université de Caen Normandie en termes de recherche, le parcours « Études culturelles – littérature/civilisation » a une spécialisation forte dans les thématiques de recherche des équipes d'accueil auxquelles sont rattachés les enseignants-chercheurs qui interviennent dans ce cursus :

- ERIBIA (EA 2610, Équipe de Recherche Interdisciplinaire sur la Grande-Bretagne, l'Irlande et l'Amérique du Nord) dont les activités concernent les études anglophones en premier lieu. Directrice : Armelle Parey ; directrice-adjointe : Anne-Catherine de Bouvier.

www.unicaen.fr/recherche/mrsh/eribia

- ERLIS (EA 4254, Équipe de Recherche sur les Littératures, les Imaginaires et les Sociétés) dont les activités se focalisent sur le continent européen et l'Amérique du Sud. Directeur : Harri Veivo ; Directrice adjointe : Alexandra Merle.

www.unicaen.fr/recherche/mrsh/erlis

- LASLAR (EA 4256 Lettres, Arts du Spectacle, Langues Romanes), spécialisé notamment en arts du spectacle (cinéma et théâtre), littératures et civilisations italiennes, hispaniques et latino-américaines. Directrice : Claire

¹ Qu'entend-on par « civilisation » ? Il s'agit d'étudier un ou plusieurs aspects (historiques, politiques, socio-économiques, intellectuels, idéologiques, religieux, artistiques...) des civilisations et cultures d'une aire géographique donnée dans leurs dynamiques internes et leurs relations avec les mondes environnants sur une période déterminée.

² Qu'entend-on par « littérature » ? Des textes qui font un usage esthétique du langage et portent la marque d'un art poétique. « Le mot 'littérature' comprend tout ce qui civilise, tout ce qui enseigne, tout ce qui charme le genre humain » (Lamartine, *Cours familier de littérature*, 1856). Est considéré comme littéraire un écrit stylisé, construit et digne d'approfondissement par la pensée et l'analyse. De ce fait, tout ce qui s'écrit n'est pas nécessairement « littérature » et ne fera pas l'objet d'un travail de recherche.

Lechevalier ; directeur adjoint : Fabien Cavallé.

www.unicaen.fr/recherche/mrsh/laslar

Pour les étudiants qui souhaitent poursuivre leurs recherches par un diplôme de doctorat : les laboratoires ERIBIA, ERLIS et LASLAR font partie de l'école doctorale n° 558 NORMANDIE HUMANITES (HMPL) <https://ed558-nh.normandie-univ.fr>

Les professeurs des universités (PR) et maîtres de conférences habilités à diriger des recherches (MCF-HDR) sont légalement en mesure d'être directeurs et directrices de thèses de doctorat (Cf. liste en fin de guide).

LE CURSUS

L'offre de formation du parcours comprend des cours de tronc commun permettant des approches thématiques interdisciplinaires entre différentes aires linguistiques, des cours disciplinaires sur la littérature et/ou la civilisation d'un domaine linguistique ou culturel particulier (appelés aussi cours « multilingues »), ainsi que des cours de langue. Elle propose également des activités de recherche (organisées par les équipes d'accueil) auxquelles les étudiants doivent participer.

Les étudiants du parcours se spécialisent dans une langue choisie au moment de leur candidature sur la plateforme Mon Master. Ils suivent les enseignements disciplinaires et les cours de langue conformément à ce choix.

Les cours du « tronc commun » se concentrent principalement en M1 et les cours « multilingues » en M2. Certains enseignements sont obligatoires selon la langue choisie. Dans certaines UE, les étudiants peuvent choisir entre plusieurs EC proposés. Le choix, fait au moment de l'inscription pédagogique à la rentrée, est un élément important dans l'acquisition des compétences et permet aux étudiants de singulariser leur parcours.

Les modalités de contrôle de connaissances et les consignes concernant les devoirs à rendre varient d'un cours à l'autre. En règle générale, les cours en français font l'objet d'une évaluation en français ; les cours en langue étrangère donnent lieu à une évaluation dans la langue étudiée. Il convient de prêter attention aux descriptifs dans ce guide et aux renseignements donnés dans les cours. Les modalités de contrôle de connaissances sont accessibles à la Scolarité du master et à l'adresse suivante : <https://ufrlve.unicaen.fr/scolarite/>

Certaines UE de littérature et de civilisation comprennent plusieurs EC. De ce fait, plusieurs sujets de devoirs sont proposés à l'étudiant. Quel que soit le nombre d'EC, l'étudiant doit faire un choix et rendre **un devoir par UE**. Il est cependant possible de rendre plusieurs devoirs à l'intérieur d'une même UE. Dans ce cas, la meilleure note est prise en compte.

Les étudiants concernés par la session 2 sont priés de se manifester dans la semaine suivant la réception de leur relevé de notes. Au-delà de ce délai, aucune demande ne sera plus prise en compte. Sont concernés les étudiants qui soutiennent leur mémoire en session 2 et qui n'ont pas validé certaines UE aux 1^{er} et/ou 2nd semestre : ils devront alors repasser les épreuves pour lesquelles ils ont obtenu une note inférieure à 10/20.

Les étudiants soutenant leur mémoire en session 1 bénéficient de la compensation et n'ont pas d'UE à repasser.

Les étudiants qui n'ont pas validé leur 2^e année de master ne sont pas autorisés à redoubler, sauf décision exceptionnelle du jury (Règlement des études, article 2.2.3, alinéa "e").

En tant qu'auditeur libre, il est possible de suivre les cours d'une autre langue ou d'une autre option en dehors de son contrat pédagogique. Toutefois, l'étudiant doit avoir l'autorisation explicite de son directeur de mémoire, ainsi que de l'enseignant du cours en question. Il veillera à donner priorité au cursus choisi.

L'ouverture des cours disciplinaires dépend du nombre d'inscrits dans la langue ou dans le domaine culturel en question. Selon les directives ministérielles, le seuil d'ouverture au niveau master est de cinq étudiants.

Chaque semestre comporte une UE intitulée « Suivi de manifestations scientifiques » que l'étudiant doit valider en suivant séances de séminaires, journées de recherche, colloques et conférences organisées de préférence par une des équipes d'accueil participant au fonctionnement du parcours. Tout étudiant doit rédiger un compte rendu des manifestations les plus pertinentes pour son mémoire. Le choix des événements à suivre peut être élaboré en concertation avec le directeur de recherche. Une fiche de présence (disponible à la fin du guide) est à faire signer par le responsable de chacune de ces manifestations. Elle accompagne le compte rendu qui doit être remis au directeur du mémoire à la fin du semestre.

LE MÉMOIRE

Le mémoire est une étude monographique sur un sujet choisi en concertation avec un directeur de recherche et relevant du domaine de spécialisation de l'étudiant. Il constitue une partie essentielle des études de master et forme la base des compétences professionnelles acquises à la fin du M2.

Le travail de mémoire s'échelonne sur les deux ans du master. Dans un premier temps, au début du semestre 1 de la **première année de master**, l'étudiant contacte un directeur de recherche de son département pour définir le sujet du mémoire ensemble. La liste des directeurs de recherche avec leur domaine d'expertise se trouve à la fin du guide.

Sous la supervision de son directeur, l'étudiant élabore ensuite un **projet de mémoire**. Le projet est un texte de 20 à 30 pages rédigé dans une langue universitaire avec notes de bas de page et bibliographie, en suivant les "normes de présentation du mémoire de master", lesquelles sont en ligne sur la page d'accueil de la formation.

Lien d'accès : <https://ecampus.unicaen.fr/mod/resource/view.php?id=953289>

Le projet de mémoire contient les éléments suivants ou leurs équivalents : exposition du sujet et de la problématique ; explication de la méthodologie ; état de la recherche dans le domaine en question ; description ou résumé du corpus ; plan structuré et organisé ; références bibliographiques ; résumé et mots clés en français et dans la langue de spécialité.

Le projet de mémoire fait l'objet d'une soutenance devant un jury composé de deux enseignants du département à la fin du semestre 2 (1^{re} session) ou après les vacances d'été (2^e session). La date est décidée par le directeur en concertation avec l'étudiant. Le texte du projet devra être rendu au directeur de recherche au moins une semaine avant la soutenance. L'obtention de l'année est soumise à la soutenance.

Le projet de recherche sera réalisé en **deuxième année du master** par la rédaction d'une étude monographique d'une centaine de pages, suivies d'une bibliographie. L'étudiant veillera à respecter les normes mentionnées ci-dessus.

À la fin de la 2^e année du master, une fois le travail de rédaction terminé, l'étudiant soutient son **mémoire** de recherche devant un jury. La date est décidée par le directeur en concertation avec l'étudiant. Le mémoire doit être rendu au directeur de recherche au moins quinze jours avant la soutenance. L'obtention du master est soumise à la

soutenance. La langue de rédaction varie en fonction des départements. Informez-vous auprès de votre directeur dès le premier semestre sur la langue à utiliser dans le projet de mémoire en première année et dans le mémoire en deuxième année, ainsi qu'au moment de la soutenance.

Les mémoires qui obtiennent une note supérieure ou égale à 16/20 peuvent être déposés dans la base de données DUMAS (Dépôt universitaire de mémoires après soutenance).

INTELLIGENCE ARTIFICIELLE - PLAGIAT

INTELLIGENCE ARTIFICIELLE

Apprendre à utiliser efficacement l'IA est une compétence émergente. Peut-être êtes-vous tentés d'en faire usage.

Vous pouvez utiliser des outils d'IA comme moteurs de recherche pour recueillir des informations provenant de différentes sources, pour mieux les assimiler et les comprendre, éventuellement améliorer la version initiale de votre texte, mais celle-ci doit être produite par vous seul(e).

Vous pouvez utiliser des outils de l'IA pour reformuler certaines phrases de vos devoirs et travaux de recherche qui ne vous semblent pas satisfaisantes, mais celles-ci doivent être en nombre limité. En tout état de cause, elles n'excéderont pas 10% de l'ensemble du travail. Par ailleurs, tout texte rédigé artificiellement doit être explicitement cité, avec la source du modèle entre parenthèses (ex. : chatGPT...).

Vous pouvez utiliser des outils de l'IA pour vous assister dans vos travaux, mais pas pour qu'ils les fassent à votre place.

Par conséquent :

Vous ne pouvez pas vous dispenser de réfléchir à votre sujet et confier à l'IA l'effort de réflexion personnelle que nécessitent vos devoirs et travaux de recherche.

Vous ne pouvez pas vous dispenser de rédiger votre travail et confier à l'IA l'exercice de rédaction personnelle que nécessitent vos devoirs et travaux de recherche.

En aucun cas, l'outil ne doit se substituer à la réflexion et la rédaction personnelles de l'étudiant(e).

À la fin de votre travail, dans un souci de transparence, vous incluez l'une de ces deux déclarations :

« Ce document n'a absolument pas utilisé l'IA »

OU

« Ce document a utilisé l'IA ». Dans ce cas, merci d'indiquer quel type d'IA, en précisant pour quelle partie ou quel aspect du travail vous l'avez utilisé, les questions que vous lui avez posées et ce qu'il vous a apporté.

N'oubliez pas que tout outil d'IA a ses limites et dépend de votre capacité à faire preuve d'esprit critique. La qualité du résultat obtenu à l'aide de l'IA reflète la qualité de vos efforts. A partir du moment où vous l'utilisez, vous êtes responsable de toute erreur ou faute commise par l'IA générative. Par conséquent, nous attendons de vous que vous citiez les sources de l'IA comme n'importe quelle autre référence si vous l'utilisez pour un devoir ou un travail de recherche.

Si vous ne déclarez pas correctement votre utilisation de l'IA et/ou si votre enseignant-correcteur détecte un usage abusif de l'IA, vous serez sévèrement sanctionnés. Vous n'êtes pas censés ignorer la signification et les conséquences de la tricherie, du plagiat et d'autres infractions en vertu du code de conduite des étudiants et des procédures disciplinaires.

Vos enseignants ont confiance en vous et entendent bien que soient collectivement valorisés travail personnel et intégrité. Qu'est-ce qui contribue à vous former et vous permet de développer vos compétences sinon recherche, réflexion et rédaction personnelles ?

PLAGIAT

Il y a plagiat lorsque l'on s'approprie le travail d'autrui en le présentant comme le sien, lorsqu'on copie des extraits de textes, des tableaux, des images sans en citer la source. Par conséquent, tout travail faisant l'objet d'un constat de plagiat sera sévèrement sanctionné.

ADRESSES UTILES

Responsable du parcours : Bertrand Cardin, bertrand.cardin@unicaen.fr, Campus 1, Bâtiment I (MLI), bureau Li 364, réception sur rendez-vous.

Scolarité : Isabelle Dereac, isabelle.dereac@unicaen.fr, Campus 1, Bâtiment I (MLI), bureau Li 305.

TABLEAUX SYNOPTIQUES (REGIME NORMAL)

MASTER 1 – SEMESTRE 1

UE 1	Méthodologie (en ligne)	12h
UE 2	EC 1 Littérature et études visuelles (français)	48h
EC1 ou EC2	EC 2 Civilisation et études visuelles (français)	
au choix + EC3	EC 3 Littérature Civilisation et études visuelles Allemand, anglais, espagnol, italien, russe ou langues nordiques	
UE 3	Perfectionnement de la langue Allemand, anglais, espagnol, italien, russe ou langues nordiques	48h
UE 4	Suivi de manifestations scientifiques (séminaires...) Équipes d'accueil ERIBIA, ERLIS et/ou LASLAR	12h RS : 6h

MASTER 1 – SEMESTRE 2

UE 5	EC1 Littérature (français)	24h
EC1 ou EC2	EC2 Civilisation (français)	
au choix		
UE 6	EC 1 Littérature (pour anglicistes)	24h
Anglicistes :	EC 2 Civilisation (pour anglicistes)	
EC1 ou EC2	EC 3 Littérature et civilisation (autres langues)	
Autres : EC3		
UE 7	EC 1 Littérature (pour anglicistes)	24h
Anglicistes :	EC 2 Civilisation (pour anglicistes)	
EC1 ou EC2	EC 3 Littérature et civilisation (autres langues)	
Autres : EC3		
UE 8	Perfectionnement de la langue Allemand, anglais, espagnol, italien, russe ou langues nordiques	48h
UE 9	Suivi de manifestations scientifiques, Préparation à la recherche Équipes d'accueil ERIBIA, ERLIS et/ou LASLAR	12h RS : 6h
UE 10	Projet de mémoire	

MASTER 2 – SEMESTRE 3

UE 11	EC 1 Littérature – en français	12h
EC1 + EC2	EC 2 Littérature – multilingues Allemand, anglais, espagnol, irlandais, italien, russe ou langues nord.	12h
UE 12	EC 1 Civilisation – en français	12h
Anglicistes :	EC 2 Civilisation – en anglais	12h
EC2 + EC3	EC 3 Civilisation – multilingues	12h
Autres : EC1+EC3	Allemand, anglais, espagnol, irlandais, italien, russe ou langues nord.	
UE 13	EC 1 Perfectionnement de la langue Allemand, anglais, espagnol, italien, russe ou langues nordiques	24h
	EC 2 Méthodologie (en ligne)	
UE 14	Suivi de manifestations scientifiques Équipes d'accueil ERIBIA, ERLIS et/ou LASLAR	12h RS 6h

MASTER 2 – SEMESTRE 4

UE 15	EC 1 Littérature – en français	12h
Anglicistes :	EC 2 Littérature – anglais	12h
EC2 + EC3 Irl.	EC 3 Littérature – multilingues	12h
Autres : EC1+EC3	Allemand, espagnol, irlandais, italien, russe ou langues nord.	
UE 16	EC 1 Civilisation – en français	12h
EC1+EC2	EC 2 Civilisation – multilingues Allemand, anglais, espagnol, irlandais, italien, russe ou langues nord.	12h
UE 17	Perfectionnement de la langue Allemand, anglais, espagnol, italien, russe ou langues nordiques	24h

UE 18	Suivi de manifestations scientifiques Équipes d'accueil ERIBIA, ERLIS et/ou LASLAR	12h RS 6h
-------	---	--------------

UE 19	Mémoire	
-------	---------	--

DESCRIPTIFS DES COURS

SEMESTRE 1

UE1 – Méthodologie (en ligne)

Nombre d'ECTS : 4

Code : M1PEC1

Programme :

Méthodologie	Jean-Michel Maffré de Lastens Roland Le Montréer
--------------	---

Total	12h étudiant
--------------	---------------------

DESCRIPTIF

Dans cette formation, les étudiants apprendront d'abord à cerner leur environnement documentaire et à définir leur besoin d'information. Ils approfondiront leur maîtrise de la recherche documentaire dans le catalogue des BU en utilisant des opérateurs logiques et des mots clés appropriés, et en sélectionnant parmi les résultats les références pertinentes pour leur sujet de recherche. Ils exploreront aussi une base de presse en ligne et un site de vulgarisation scientifique. Ils prendront en main un outil de gestion des références bibliographiques qui leur sera utile pour constituer la bibliographie de leur mémoire. Ils découvriront les réservoirs nationaux de mémoires et de thèses, ainsi que les bases de données spécialisées dans leur discipline. Enfin, ils seront sensibilisés aux enjeux de la science ouverte et à ceux du respect de la propriété intellectuelle.

UE2 – Culture

Nombre d'ECTS : 12

Code : M1PEC2

Programme : EC1 ou EC2 au choix + EC3.

EC1 :	Eric Leroy du Cardonnoy	24h
Littérature et études visuelles (français) : traditions et échanges (M1PEC2A1)	Bertrand Cardin Margarita Remon-Raillard	
EC2 :		24h
Civilisation et études visuelles (français) : Constructions des sociétés et des identités (M1PEC2A2)	Christophe Gillissen Eric Leroy du Cardonnoy Alexandra Merle	
EC3 :		24h
Littérature, Civilisation et études visuelles		
M1AN3C	Anglais : Christine Lorre ;	
M1ESP3C	Espagnol : Margarita Remon-Raillard, Alexandra Merle ;	
M1LN3C	Langues nordiques : Christian Pedersen, Harri Veivo ;	
M1IT3C	Italien : Massimo Lucarelli ;	
M1RU3C		
M1AL3C		
Total		48h étudiant

DESCRIPTIFS

EC1 – Littérature et études visuelles : traditions et échanges (Eric Leroy du Cardonnoy, Bertrand Cardin et Margarita Remon-Raillard).

Eric Leroy Du Cardonnoy : « Iphigénie : un personnage ‘diaboliquement humain’ »

Le personnage mythique d'Iphigénie au théâtre, et plus particulièrement dans les pays de langue allemande du XVIIIe à nos jours dans différents supports (théâtre, prose, opéra, musique, arts visuels, etc.), sera le centre d'intérêt de ce cours afin de comprendre le rôle joué par ce personnage pendant plusieurs siècles, permettant de s'interroger sur sa pérennité et la fonction de cette permanence ou rémanence. L'interrogation sur la fonction du passage – d'une culture à une autre, d'un média à un autre – sera également objet de réflexion afin de comprendre les transformations interculturelles et chronologiques du personnage et de son mythe du fait de la réception différenciée de l'Antiquité grecque au cours des siècles, des questions d'interculturalité et de décolonialisation, mais aussi des rapports interfamiliaux.

Bertrand Cardin : « Grandes figures mythiques, mythologiques ou religieuses de la culture irlandaise »

Le cours abordera quelques grandes figures de la culture irlandaise à travers le temps :

- Ulysse : de l'Odyssée d'Homère au roman de James Joyce ;
- la figure du vampire, du roman de Bram Stoker à la saga *Twilight* via *Entretien avec un vampire* ;
- Brendan : de l'épopée médiévale de St Brendan au film d'animation *Brendan et le secret de Kells* ;
- Salomé : du personnage biblique à la pièce d'Oscar Wilde et ses représentations picturales ;
- Le mythe du *changelin* et de l'enfant volé : de la mythologie celtique à la littérature contemporaine...

Margarita Remon-Raillard : « Femmes créatrices dans le Mexique postrévolutionnaire »

Avec le triomphe de la Révolution mexicaine, ce pays a entamé une politique culturelle d'envergure sous l'égide de José de Vasconcelos. Cette programmation d'État visait à consolider une identité nationale en promouvant les artistes qui s'inscrivaient dans ce projet de nationalisme culturel. Dans une ambiance d'effervescence culturelle, quelques femmes vont participer, peu ou prou, à ce projet. Si la figure de Frida Kahlo est peut-être la plus emblématique, devenant une icône de la culture populaire, d'autres femmes seront également prolifiques en produisant des œuvres picturales qui témoignent de la rencontre entre les mouvements d'avant-garde européens et la culture populaire mexicaine. Certaines, quoique n'étant pas mexicaines de naissance, le sont devenues, en quelque sorte, en s'intégrant au mouvement de l'art contemporain dans ce pays (notamment le surréalisme). Le cours s'attachera à l'étude de l'œuvre de ces femmes, non seulement Frida Kahlo, mais également à ses contemporaines, les Mexicaines María Izquierdo et Lola Alvarez Bravo, l'Anglo-mexicaine Leonora Carrington (également écrivaine dans sa langue natale), l'Hispano-mexicaine Remedios Varo, entre autres.

BIBLIOGRAPHIE

PREMIERE PARTIE DU COURS

Jean-Michel Gliksohn, *Iphigénie*, de la Grèce antique à l'Europe des Lumières (coll. « Littératures Modernes », n° 37). Paris, P.U.F., 1985

Christine Hermann: *Iphigenie. Metamorphosen eines Mythos im 20. Jahrhundert*. m-press, München 2005

Stefan Matuschek (Hrsg.): *Mythos Iphigenie. Texte von Aischylos bis Volker Braun*. Anthologie. Reclam, Leipzig 2006

Bruno Forment, *(Dis)embodying Myths in Ancien Régime Opera: Multidisciplinary Perspectives*, Leuven University Press, 2012

Christina Elliott Sorum Myth, Choice, and Meaning in Euripides' Iphigenia at Aulis In: *The American Journal of Philology*, Winter, 1992, Vol. 113, No. 4, pp. 527-542

DEUXIEME PARTIE DU COURS

Benedeit, *Le Voyage de Saint Brendan*, Champion, Paris, 2006.

Joyce James, *Ulysse* (1922), Gallimard, Paris, 1988.

McCann Colum, « Une enfant volée », *La Rivière de l'exil*, Belfond, Paris, 1999, p. 81-96.

Stoker Bram, *Dracula* (1897) in *Dracula et autres écrits vampiriques*, Gallimard, Pléiade, Paris, 2019.

Wilde Oscar, *Salomé* (1891), Garnier-Flammarion, Paris, 2018.

Yeats William Butler. « L'Enfant volé » (1889) in *La Rose et autres poèmes*, William Blake & Co., Points, Paris, 1998, p. 49-54.

TROISIEME PARTIE DU COURS

Art d'Amérique latine : 1911-1968 [exposition Paris 12 novembre 1992-11 janvier 1993] Musée national d'art moderne Centre Georges Pompidou, Paris : Centre Georges Pompidou, 1992.
Disponible à la Bibliothèque Pierre Sineux.

Au pays des merveilles. Les aventures surréalistes des femmes artistes au Mexique et aux États-Unis, éd. Ilene Susan Fort et Tere Arcq, Los Angeles County Museum of art, DelMonico Books (Prestel Verlag), 2012, 256 p.

Bayón, Damián, *L'Amérique latine dans son art*, Paris, Unesco, 1980. Disponible à la Bibliothèque Pierre Sineux.

Kettenmann, Andrea, *Frida Kahlo 1907-1954: souffrance et passion*, Taschen, 1992. Disponible à la Bibliothèque Pierre Sineux.

Prignitz-Poda, Helga, *Frida Kahlo*, Paris, Gallimard; 2003. Disponible à la Bibliothèque Pierre Sineux.

EC2 – Civilisation : construction des sociétés et des identités (Christophe Gillissen, Eric Leroy du Cardonnoy et Alexandra Merle).

Ce cours proposera une réflexion sur la construction des sociétés européennes et la naissance des identités nationales, en trois volets qui permettront d'aborder plusieurs aires géographiques et différents temps de l'histoire européenne.

Le cours de **Christophe Gillissen** s'intéresse aux identités dans les Iles britanniques. Le Royaume-Uni présente la singularité d'inclure plusieurs nations : Angleterre, Écosse, pays de Galles et, jusqu'en 1921, l'Irlande – depuis, seule une partie de l'île, l'Irlande du Nord, demeure au sein de l'État britannique. Le cours cherchera à comprendre comment ces nations se sont agglomérées au fil du temps, la nature des relations entre leurs identités et celle du Royaume-Uni dans son ensemble, ainsi que la manière dont l'identité britannique s'est adaptée à l'immigration d'après-guerre, à la fin de l'Empire, à l'intégration européenne et à la révolution thatchérienne. Une attention particulière sera consacrée aux enjeux identitaires en Écosse et en Irlande du Nord, ainsi qu'au Brexit, projet nationaliste anglais qui menace l'unité du Royaume-Uni.

Le cours d'**Eric Leroy du Cardonnoy** s'attachera à l'histoire politique, aux théories de l'État et aux formes de gouvernement auxquelles elles ont donné naissance dans différentes aires linguistiques et culturelles représentées au sein du Master, sous des angles distincts, de l'époque moderne au « long XIXe siècle ». Eric Leroy du Cardonnoy traitera du passage, dans les pays de langue allemande, de la structure du Saint-Empire romain germanique aux réformes napoléoniennes ; il présentera les modèles possibles que les révolutions de 1848 ont envisagés, enfin l'essor du dualisme austro-prussien, qui donnera naissance à deux formes opposées de structures étatiques à partir de théories politiques tout à fait différentes liées à des réalités historiques particulières, clôturera ce cours. On approfondira ainsi entre autres la question du pluri-/multiculturalisme de la monarchie habsbourgeoise à la différence de la constitution d'un état national allemand sous l'égide de Bismarck à partir de 1867/ 1871 malgré une structure qui en droit reste fédérale.

Alexandra Merle présentera un exemple d'empires pluriethnique et plurilingue qui a marqué l'histoire européenne à l'époque moderne, la monarchie espagnole au temps des Habsbourg puis

des Bourbons Il s'agira de mettre en évidence les tensions entre recherche d'une unité et d'une cohésion idéologique et politique entre plusieurs royaumes et provinces soumis à la même autorité - en tenant compte de la restructuration induite par le changement dynastique - et prémices de constitution des identités « nationales » avant le XIXe siècle.

BIBLIOGRAPHIE

PREMIERE PARTIE DU COURS

AUGHEY Arthur and Christine Berberich (eds). *These Englands: A Conversation on national identity*. Manchester University Press, 2011.

COLLEY, Linda. *Britons: Forging the Nation, 1707-1837*. Pimlico, nouvelle édition 2003.

DIECKHOFF, Alain. *La Nation dans tous ses États : Les identités nationales en mouvement*. Paris, Flammarion, nouvelle édition 2012.

GAMBLE Andrew and Tony Wright (eds). *Britishness: Perspectives on the British Question*. Londres, Wiley-Blackwell, 2009.

MAALOUF, Amin. *Les identités meurtrières*. Paris, Grasset, 1998.

SCHNAPPER, Pauline. *British Political Parties and National Identity: A Changing Discourse, 1997-2010*. Cambridge Scholars Publishing, 2011.

WEIGHT Richard. *Patriots: National Identity in Britain, 1940-2000*. Londres, Macmillan, 2002.

DEUXIEME PARTIE DU COURS

Jean-Claude Caron, Michel Vernus, *L'Europe au 19e siècle. Des nations aux nationalismes (1815-1914)*, Paris, Armand Colin, 2015 (Coll. U)

Sylvie Aprile, Cristina Cassina, Philippe Darrulat et René Leboutte (dir.), *Europe de papier. Projets européens au XIXe siècle*, Lille, Presses universitaires du Septentrion, 2015.

Pieter M. Judson, « L'Autriche-Hongrie était-elle un empire ? » *Annales. Histoire, Sciences Sociales*, 63e Année, No. 3, Empires (May - Jun., 2008), pp. 563-596.

Pieter M. Judson, *The Habsburg Empire. A New History*, Harvard University Press, 2018/ traduction: *L'Empire des Habsbourg. Une histoire inédite*, Paris, Perrin, 2021.

Jean Bérenger, *L'Autriche-Hongrie, 1815-1918*, Paris, Armand Colin, 1998 (coll. Coursus. Histoire).

Mathieu Dubois, Renaud Meltz (dir.), *De part et d'autre du Danube : l'Allemagne, l'Autriche et les Balkans de 1815 à nos jours. Mélanges en l'honneur du professeur Jean-Paul Bled*, Paris, Sorbonne université Presses, 2015.

Nicolas Delalande, Blaise Truong-Loï (dir.), *Histoire politique du XIXe siècle*, Paris, Presses de Sciences-Po, 2021.

TROISIEME PARTIE DU COURS

Mateo BALLESTER RODRÍGUEZ, « Sobre la génesis de una identidad nacional : España en los siglos XVI y XVII », *Revista de Estudios Políticos* (nueva época), n° 146, 2009, p. 149-178 (disponible en ligne).

Alexandra MERLE, « Langue(s) et nation(s) dans une monarchie composite : l'Espagne à l'époque moderne », *Revue française d'histoire des idées politiques*, n° 36, 2^e semestre 2012, p. 327-346. Numéro consacré à « Langues et nations (XIII^e-XVIII^e siècles) ».

Alain TALLON (éd.), *Le sentiment national dans l'Europe méridionale aux XVIe et XVIIe siècles*, Madrid, Casa de Velázquez, 2007.

Anne-Marie THIESSE, *La création des identités nationales : Europe XVIIIe – XXe siècles*, Paris, Seuil, 1999.

EC3 – Études visuelles et intermédiales – Christine Lorre (anglais)

Ce cours portera en 2025-26 sur les « Représentations de la nature américaine dans les arts visuels » et sera enseigné sur 12 semaines. Par le biais d'un corpus visuel relevant d'une diversité de genres (peinture, photographie, installations, vidéo, arts plastiques...), et en adoptant une grille d'analyse propre à chaque forme abordée, il s'agira de parcourir l'évolution de la représentation de l'environnement américain du 19^e au 21^e siècles, tout en soulignant les liens entre discours, formes visuelles et société. On pourra ainsi saisir comment une nature sauvage d'abord perçue comme hostile — *wilderness* – est célébrée et appropriée, avant de se révéler fragile. L'enseignement a lieu en anglais.

BIBLIOGRAPHIE

Kusserow, Karl, and Alan C. Braddock. *Nature's Nation: American Art and Environment*. New Haven / London: Princeton University Art Museum, 2018.

Thoreau, Henry David. 'Walking (1851)'. In *Collected Essays and Poems*, edited by Elizabeth Hall Witherell, 225–55. New York: The Library of America, 2001.

Note : Les documents visuels seront rassemblés dans une brochure numérique sur ecampus.

EC3 – Études visuelles et intermédiales – Margarita Remon-Raillard, Alexandra Merle (espagnol)

Margarita Remon-Raillard : Littérature de l'Amérique Latine (12 hrs.) « Les genres de l'insolite dans la littérature latino-américaine contemporaine : fantastique, science-fiction, étrange (Mexique, XX^e-XXI^e siècles) ».

A partir d'un corpus de nouvelles publiées au tournant du XX^e et du XXI^e siècles au Mexique, le cours permettra de balayer les modalités diverses de ces imaginaires et de tenter de le cartographier. Le choix du corpus s'insère dans une diachronie révélatrice des moments-clés qui ont alimenté l'imaginaire à l'origine de sa production. Il en résulte une fresque particulièrement riche de la production littéraire mexicaine dans la période considérée, où se côtoient des auteurs de renom et d'autres moins connus. Des lignes de forces et des problématiques se dessinent nettement, impliquant tout autant la création littéraire que la réflexion d'ordre politique. Un polycopié sera distribué aux étudiants en début du semestre.

Alexandra Merle : « Images et représentations de la monarchie espagnole (XVI^e-XVIII^e s) »

On s'intéressera à des analyses et représentations de la monarchie espagnole, de son identité, de ses caractéristiques et de son histoire, élaborées en Espagne au cours de l'époque moderne (des Habsbourg aux premiers Bourbons), et dialoguant avec des représentations venant de l'extérieur.

Une anthologie de textes et une bibliographie indicative seront disponibles en début de semestre.

BIBLIOGRAPHIE**1^{RE} PARTIE DU COURS :**

- 1) Malrieu, Joël, *Le fantastique*, Paris, Hachette, 1992.
- 2) Todorov, Tzvetan, *Introduction à la littérature fantastique*, Paris, Seuil, 1970.
- 3) Baudou, Jacques, *La science-fiction*, Paris, Presses universitaires de France, 2003.
- 4) Bozzetto, Roger, *L'obscur objet d'un savoir : fantastique et science-fiction, deux littératures de l'imaginaire*, Publications de l'Université de Provence, 1992.
- 5) Gattégno, Jean, *La science-fiction*, Paris, Presses universitaires de France, 1992.
- 6) Langlet, Irène, *La Science Fiction : lecture et poétique d'un genre littéraire*, Paris, A. Colin, 2006.
- 7) Angelot, Marc, *Les dehors de la littérature: du roman populaire à la science-fiction*, Paris, Honoré Champion, 2013.

2^{NDE} PARTIE DU COURS :

Alfredo Alvar Ezquerro (ed.), *Imágenes históricas de Felipe II*, Alcalá de Henares, Centro de Estudios cervantinos, 2000.

Richard L. Kagan, *Los Cronistas y la corona. La política de la Historia en España en las edades media y moderna*, Centro de Estudios Europeos Europa hispánica / Marcial Pons Historia, 2010.

José Manuel Nieto Soria, *Medievo constitucional. Historia y mito en los orígenes de la España contemporánea (ca. 1750-1814)*, Akal, 2007.

Xavier Torres Sanz, *Naciones sin nacionalismo. Cataluña en la monarquía hispánica (siglos XVI-XVII)*, Valencia, PUV, 2011.

EC3 – Études visuelles et intermédiales – Harri Veivo (12h) et Christian Bank Pedersen (12h) (Langues nordiques)

Histoire culturelle des modernismes et des avant-gardes dans les pays nordiques

Les mouvements modernes et d'avant-garde dans les lettres et les arts au XX^e siècle ont proposé non seulement une réflexion sur un indispensable renouvellement des pratiques esthétiques et poétiques, mais également une lecture critique de la société, jugée à l'aune des évolutions irréversibles – urbanisation, industrialisation, démocratisation, émancipation – qui ont créé une rupture avec le passé. Le cours cherchera à comprendre les particularités dans l'histoire du modernisme et des avant-gardes dans les pays nordiques dans une approche large qui englobe tout aussi bien la poétique et l'esthétique que la politique et la culture. Une attention particulière sera apportée aux discussions et débats concernant la littérature, le rôle de l'auteur et la fonction sociale du travail créatif que les figures progressistes ont provoqués, aux relations de transfert et d'échange transnationaux qui ont relié les pays nordiques entre eux et avec les centres européens comme Paris et Berlin et, bien entendu, aux œuvres paradigmatiques du modernisme et de l'avant-garde nordique. On suivra en outre l'évolution du statut de l'œuvre d'art, et/ou de l'objet d'art, à travers les transitions historico-esthétiques qui ont défini les modernismes et les avant-gardes, voire la « fin de l'art » : de l'impressionnisme à l'art interventionniste, en passant par l'expressionnisme, le surréalisme ... le situationnisme et la poésie systémique, entre autres.

LECTURES CONSEILLÉES :

Christian ABRAHAMSSON et Torbjörn ELENSKY (dir.), *Radikalism och Avant-Garde. Sverige 1947-1967*, Stockholm, Timbro, 2022.

Per BÄCKSTRÖM et Bodil BØRSET (dir.), *Norsk avantgarde*, Oslo, Novus, 2011.

Per BÄCKSTRÖM et Benedikt HJARTARSON, « Rethinking the Topography of the International Avant-Garde », dans Per BÄCKSTRÖM et Benedikt HJARTARSON (dir.), *Decentring the Avant-Garde*, Leiden, Brill, 2014.

Mikkel BOLT, *Après le grand refus. Essais sur l'art contemporain, ses problèmes et ses contradictions*, traduit de l'anglais par José Chatroussat, Paris, L'Harmattan, 2019.

Béatrice JOYEUX-PRUNEL, *Les avant-gardes artistiques 1848-1918. Une histoire transnationale*, Paris, Gallimard, 2016. coll. « Folio Histoire ».

Tania ØRUM et al. (dir.), *A Cultural History of the Avant-Garde in the Nordic Countries*, 4 vol., Leiden, Brill, 2012-2022.

Harri VEIVO, Petra JAMES et Dorota WALCZAK-DELANOIS (dir.), *Beat Literature in a Divided Europe*, Leiden, Brill, 2019.

Harri VEIVO, *Dans l'ombre de l'avenir. La poésie d'avant-garde en Finlande, 1916-1944*, Caen, Presses Universitaires de Caen, 2022.

EC3 – Littérature, Civilisation et études visuelles– Massimo Lucarelli (italien)

[cours mutualisé avec les cours de M2 semestre 3 "Littérature italienne" (UE 11 EC 2) et "Civilisation italienne" (UE 12 EC3)]

"La seconda guerra mondiale nella narrativa italiana (1947-1963)"

Le cours portera sur la représentation de la seconde guerre mondiale (et en particulier de la Résistance) dans des récits de plusieurs auteurs (dont Italo Calvino, Primo Levi et Beppe Fenoglio) et dans les romans (au programme du nouveau CAPES d'italien) *Il sentiero dei nidi di ragno* d'Italo Calvino et *L'Agnese va a morire* de Renata Viganò.

Une bibliographie sera fournie lors de la première séance du cours.

UE3 – Perfectionnement de la langue

Nombre d'ECTS : 12

Code : MIPEC3

Programme : Suivre le cours de la langue choisie au moment de la candidature au programme master

Allemand (YMIAL3)		48h
Anglais (MIANG3)	R. Black, K. Edensor-Costille, M. Popelard	48h
Espagnol (YM1ESP3)	S. Peron, A. Linck, M. Remon-Raillard	48h
Italien (YM1IT3)	J. C. D'Amico, V. D'Orlando, V. Allaire	48h
Langues nordiques	A. Fouillet, R. Peltola, A. Jarl Ireman, C. Kronborg	48h

(YM1LN3)	Leth	
Russe (YM1RU3)		48h
Total		48h étudiant

UE4 – Participation aux activités de recherche (ERIBIA, ERLIS, LASLAR)

Nombre d'ECTS : 2

Code : M1PEC4

Programme Régime normal : 12 h de participation aux activités de recherche organisées par ERIBIA, ERLIS et/ou LASLAR et compte rendu écrit.

Programme Régime salarié : 6 h de participation et compte rendu écrit. Les étudiants choisiront de préférence des activités organisées par ERIBIA, ERLIS et/ou LASLAR.

Le choix des événements à suivre peut être élaboré en concertation avec le directeur du mémoire. Une fiche de présence est à faire signer par le responsable de chacune de ces manifestations et à remettre avec le compte rendu au directeur du mémoire à la fin du semestre.

SEMESTRE 2

UE5 – Culture 1

Nombre d'ECTS : 4

Code : M1PEC5

EC1 ou EC2 au choix

EC1 (M1PEC5A)	Bertrand Cardin	8h x 3
Littérature (en français) :	Massimo Lucarelli	
Lectures plurielles et perspectives critiques	Caroline Bérenger	
EC2 (M1PEC5B)	Françoise Baillet	8h x 3
Civilisation (en français) :	Eric Leroy du Cardonnoy	
	Massimo Lucarelli	
Total		24h étudiant

DESCRIPTIFS

EC1 – Littérature : Lectures plurielles et perspectives critiques (Bertrand Cardin, Massimo Lucarelli, Caroline Bérenger)

Bertrand Cardin : « Lectures plurielles d'une nouvelle irlandaise ».

Dans cette partie du cours, une nouvelle sera étudiée selon six perspectives différentes : les lectures contextuelle, génétique, thématique, textuelle, psychanalytique et intertextuelle multiplient les voies d'accès au texte et le soumettent à diverses formes d'interprétation, permettant au lecteur de saisir la richesse de ses significations, non seulement à sa surface, mais aussi dans ses profondeurs. Il est en effet du rôle du lecteur-interprète de faire parler le texte, d'interroger ses silences, de décrypter son sens caché.

Massimo Lucarelli : « Quelques perspectives critiques autour de quatre nouvelles du *Décameron* de Boccace »

Le cours portera sur la première, la deuxième, la troisième et la centième (et dernière) nouvelle du *Décameron*, chef-d'œuvre de la prose médiévale italienne. Nous les analyserons dans une perspective tantôt historico-culturelle (avec une attention particulière à la spiritualité de l'Italie du XIV^e siècle, sans laquelle on ne saurait apprécier à juste titre la dimension parodique des deux premières nouvelles), tantôt intertextuelle (pour ce qui est, notamment, de la troisième nouvelle, réécriture d'une nouvelle d'un recueil toscan anonyme du XIII^e siècle, et de la dernière nouvelle, dont la source principale est le conte d'Amour et Psyché dans *l'Âne d'or* d'Apulée), tantôt philologico-génétique (par rapport aux variantes de la dernière nouvelle entre sa première rédaction, témoinnée du manuscrit Parisien-Italien 490 de la BNF, et sa dernière rédaction, témoinnée du manuscrit Hamilton 90 de la Bibliothèque d'Etat de Berlin).

Caroline Bérenger, « *L'art de la distanciation de Joseph Brodsky : un texte à facettes* ».

En 1976, Joseph Brodsky, poète russe devenu citoyen américain, écrit « Less than one » (Меньше единицы / L'art de la distanciation). Dans cet essai autobiographique, il évoque l'expérience de l'exil après son expulsion d'URSS en 1972. C'est aussi un traité de philosophie sur le déconditionnement et le renversement du point de vue. C'est enfin un art poétique, une réflexion sur la

littérature et le concept de défamiliarisation. A la croisée des genres, ce texte montre la plasticité de la forme brève, dans le passage de la poésie à la prose et d'une langue à une autre.

BIBLIOGRAPHIE

1^{ÈRE} PARTIE DU COURS :

Pierre BRUNEL, *La Critique littéraire*, PUF Que sais-je ?, Paris, 2001.

Antoine COMPAGNON, *Le Démon de la théorie*, Seuil, Paris, 1998.

2^E PARTIE DU COURS :

BIBLIOGRAPHIE PRIMAIRE : Se procurer dès la première séance de cette partie du cours :

- Boccace, *Le Décaméron. Première journée*, traduit par Giovanni Clerico, Paris, Folio 2€, 2013

BIBLIOGRAPHIE SECONDAIRE (lire au moins une des études suivantes) :

- Anna Fontes, « "Pe' piani e profondissime valli" du *Décaméron* : la littérature par temps de peste », *Chroniques italiennes*, 1, 2003 (<http://www.univ-paris3.fr/chroniques-italiennes-recherche-par-numero-page-5-507496.kjsp?RH=1488359347838>)

- Claude Perrus, « La "fabrique de la fiction" et l'instance de l'histoire dans le *Décaméron* », *Chroniques italiennes*, 1, 2010 (<http://www.univ-paris3.fr/chroniques-italiennes-recherche-par-numero-page-3-507480.kjsp?RH=1488359347838>)

- Massimo Lucarelli, « Réécrire et interpréter des retrouvailles problématiques (*Décaméron*, X, 10) : Grisélidis chez Boccace, Pétrarque et Chaucer », *Les retrouvailles des époux*, sous la direction de Silvia D'Amico et Maryline Maignon, Université Savoie Mont Blanc, 2014, p. 73-95 (l'article sera disponible sur e-campus)

3^E PARTIE DU COURS :

Le texte original est écrit en anglais, il a été traduit en russe et en français.

Joseph Brodsky, « Less than one » in *Less than one. Selected essays*, London, Penguin Books, 1987.

Иосиф Бродский, « Меньше единицы » in *Поклониться тени. Эссе*, Санкт-Петербург, Азбука, 2001.

Joseph Brodsky, « L'art de la distanciation » in *Loin de Byzance*, Paris, Fayard, 2003.

Лев Лосев, Иосиф Бродский. *Опыт литературной биографии*, Москва, Молодая гвардия, 2006.

Lev Losev, *Joseph Brodsky. A literary life*, translated by Jane Ann Miller, New Haven, Yale University Press, 2011.

Solomon Volkov, *Conversations avec Joseph Brodsky*, traduction d'Odile Melnik-Ardin, Monaco, Éditions du rocher (Anatolia), 2002.

Joseph Brodsky, *Acqua Alta*, Paris, Gallimard (Arcades), 1993.

Victor Chklovski, « L'art comme procédé », in Tzvetan Todorov, *Théorie de la littérature. Textes des formalistes russes*, Paris, Le Seuil (Points Essais), 2001, p. 75-97.

Carlo Ginzburg, « L'étrangement. Préhistoire d'un procédé littéraire », in *À Distance. Neuf essais sur le point de vue en histoire*, Paris, Gallimard, 2001, p. 15-36.

Alina Safaru, « On Being "Retroactive and Retrospective": Translingual Self-writing as Heterotopia in Joseph Brodsky's Autobiographical Essays », *Revue française d'études américaines*, 2016, 149/4, p. 175-193 https://www.cairn-int.info/article.php?ID_ARTICLE=E_RFEA_149_0175

EC2 – Civilisation : Culture et société en Europe aux XIX-XX^e siècles (Françoise Baillet, Eric Leroy du Cardonnoy, Massimo Lucarelli).

Françoise Baillet : « Londres victorien – espace social, espace scénique ».

Avec sa topographie contrastée et sa population socialement diversifiée, la ville de Londres, objet de nombreuses représentations, permet d'interroger le rapport entre récit et image, graphique ou picturale. Car le Londres victorien est fait de signes (visuels, verbaux) autant que d'édifices : une construction de l'artiste autant que de l'architecte, du chroniqueur autant que de l'ingénieur. Quelle(s) rencontre(s), donc, entre la ville et ses représentations ? Et quel impact de celles-ci sur la façon dont les Victoriens eux-mêmes envisagent l'espace urbain ? Ce cours se proposera d'aborder ces questionnements, notamment les concepts d'identité et d'altérité (sociale, géographique), de flux et de circularité à travers un corpus d'images fourni aux étudiants en début d'année.

Eric Leroy du Cardonnoy : « La Modernité viennoise »

En l'espace d'une vingtaine d'années, Vienne, capitale d'un empire multinational, devient le creuset de la modernité européenne : que ce soit en littérature, en philosophie, dans le domaine des arts, la capitale habsbourgeoise concentre l'éclosion d'idées, de projets, de visions qui marquent le continent pour plusieurs décennies. Le cours se donne pour tâche de présenter les grandes lignes de cette modernité et de réfléchir à ce que celle-ci nous dit aujourd'hui dans un monde globalisé, mais fragmenté.

Massimo Lucarelli : « Culture, fascisme et libéralisme en Italie de 1919 à 1945 »

Au lendemain du Traité de Versailles, la société, la culture et les institutions italiennes sont caractérisées par une instabilité politique et une conflictualité sociale qui favorisent la prise du pouvoir par Mussolini. Son régime promeut une culture fasciste à laquelle s'oppose une culture antifasciste et notamment libérale, témoignée par le *Manifesto degli intellettuali antifascisti* que Benedetto Croce rédige en 1925 en réponse au *Manifesto degli intellettuali fascisti* de Giovanni Gentile. Le cours portera sur ce débat et sur l'idée de liberté et de libéralisme que Croce approfondit dans sa *Storia d'Europa nel secolo decimonono* (1932).

BIBLIOGRAPHIE :

1^{ère} partie du cours :

SUR LONDRES/LA VILLE VICTORIENNE :

- Carré, Jacques (dir.), *Londres 1700-1900. Naissance d'une capitale culturelle*, Paris : PUPS, 2010.
 Carré, Jacques, M. Curcuru (eds), *Urbanisme et société en Grande Bretagne (19–20 siècles)*. Clermont-Ferrand: Adosa, 1987.
 Dyos, H. J. and Wolff, Michael, eds. *The Victorian City : Images and realities*. London: Routledge and Kegan Paul, 1973. 2 Vols.
 Marshall, Nancy Rose, *City of Gold and Mud. Painting Victorian London*, New Haven and London : Yale University Press, 2012.
 Navailles, Jean-Pierre, *Londres Victorien, Un monde cloisonné*, Seyssel: Champ Vallon, 1996.
 Mayhew, Henry, *London Labour and the London Poor*, 4 vols., New-York : Dover Publications, 1968.
 Olsen, Donald J., *The City as a Work of Art*, New Haven and London : Yale University Press, 1986.
 Waller, P.J. *Town, City, and Nation: England 1850-1914*. Oxford: Oxford University Press, 1983.

SUR LE CONTEXTE VICTORIEN :

- Hall, Catherine, McClelland, Keith and Rendall, Jane. *Defining the Victorian Nation Class, Race, Gender and the British Reform Act of 1867*. Cambridge: CUP, 2000.

Low, Norman, *Mastering Modern British History*. Basingstoke, New York : Palgrave Macmillan, 2009. Chapitres 1 à 18.

Royle, Edward, *Modern Britain A Social History 1750 – 2011*. London : Bloomsbury Academic, 2012 (3rd ed).

Thompson, F.M.L., *The Rise of Respectable Society. A Social History of Victorian Britain, 1830-1900*, London: Fontana Press, 1988.

2e partie du cours :

Carl E. Schorske, *Fin-de-Siècle Vienna: Politics and Culture*, New York: Alfred A. Knopf, 1980.

Jacques Le Rider, *Modernité viennoise et crise de l'identité*, Paris, PUF, 1990.

Dagmar Lorenz, *Wiener Moderne*, Sammlung Metzler, Band 290, Realien zur Literatur. Metzler, Stuttgart 1995.

Anna-Katharina Gisbertz, *Stimmung – Leib – Sprache. Eine Konfiguration in der Wiener Moderne*, Fink, München 2009.

Alice Bolterauer, *Thalia lächelt. Die Wiener Moderne und die Komödie*, Praesens Verlag, Wien 2021.

3e partie du cours :

Benedetto Croce, *Histoire de l'Europe au XIXe siècle*, Paris, Gallimard, 1994 (chapitres 1-3)

Rosario Gennaro, « Il manifesto degli intellettuali fascisti e l'espansione culturale all'estero. La versione francese e due nuove liste di firmatari », *Nuova Storia Contemporanea*, 2013, 1, pp. 79–95 (disponible sur Academia.edu et comprenant la version française du *Manifesto degli intellettuali fascisti*)

Emmanuel Mattiati, « Controverses italiennes autour de la Paneurope de Coudenhove-Kalergi : les parcours solitaires de Croce et d'Evola », *Cosmopolitisme et réaction : le triangle Allemagne-France-Italie dans l'entre-deux-guerres*, sous la direction d'Ute Lemke, Massimo Lucarelli et Emmanuel Mattiati, Chambéry, USMB, 2014, p. 69-112.

UE6 – Culture 2

Nombre d'ECTS : 4

Code : M1PEC6

Programme : Anglicistes : EC1 ou EC2 ; autres langues : EC3

EC1 · Littérature (pour anglicistes) (M1ANG6A)	Christine Lorre	24h
EC2 · Civilisation (pour anglicistes) (M1ANG6B)	Linda Garbaye Andrew Ives	12h + 12h
EC3 · Littérature/Civilisation		12h + 12h
Autres langues-M1ESP6	Anouck Linck, Nadia Ait Bachir	
M1RU6	Boris Czerny	
M1LND6	Frédérique Harry & Simon	

	Lebouteiller	
M11TA6	Massimo Lucarelli	
Total		24h étudiant

DESCRIPTIFS

EC1 : Littérature (pour anglicistes) – Christine Lorre

Christine Lorre : *Jazz de Toni Morrison*

Jazz (1992), de Toni Morrison, est un roman qui offre diverses portes d'entrée de lecture : récit musical postmoderne stylistiquement rythmé ; roman personnel et historique de l'âge du jazz et de la Grande migration des Noirs vers le nord des États-Unis dans les années 1920 ; roman s'inscrivant dans une trilogie relatant l'histoire afro-américaine, de l'esclavage au XX^e siècle, du point de vue des Noirs, situé entre *Beloved* (1987) et *Paradise* (1998) ; crime de violence passionnelle ; œuvre de féminisme noir... Nous étudierons comment Morrison, à travers ce récit comme par l'ensemble de son œuvre, redonne place à l'histoire et la culture noires dans l'imagination littéraire américaine, jusque-là encore largement blanche.

Bibliographie :

Morrison, Toni. *Jazz*. 1992. New York: Penguin, 1993.*

Morrison, Toni. *Playing in the Dark: Whiteness and the Literary Imagination*. 1992. New York: Vintage, 1993.

* N'importe quelle édition complète de *Jazz* peut être utilisée. Il est nécessaire de se procurer le roman (230 pages) et de le lire avant le début du cours, qui commence en janvier.

EC2 : Civilisation (pour anglicistes) – Linda Garbaye et Andrew Ives.

Linda Garbaye : "A historiographical approach to American history".

This course deals with chronological and issue-oriented historiography of the United States. Historical narratives of the beginning of the 19th century will be presented first. They focus on the "exceptional" characteristics of the American Revolution and on its results. We shall then move on to the implications of progressive history, which criticized American oligarchy and underlined social and political conflicts in U.S. history. We will conclude with a presentation of historiographical debates in the United States from the 1960s to today.

Andrew Ives : « Le discours politique dans les démocraties libérales anglophones ».

Le cours commencera par une introduction générale à l'étude du discours politique. Ensuite on se penchera sur les fondations idéologiques du discours politique dans les démocraties libérales anglophones. Par « idéologie » on désigne un système d'idées et de façons de penser qui légitime des structures de pouvoir dans une société donnée. On adoptera une approche en histoire des idées afin d'étudier les origines du libéralisme et son évolution vers le néolibéralisme contemporain. Les exemples tirés du discours politique des 20^e et 21^e siècles serviront d'illustrations des concepts abordés.

BIBLIOGRAPHIE

1^{ÈRE} PARTIE DU COURS :

Suggested reading (other references will be provided in class):

Beard, Charles, *An Economic Interpretation of the Constitution of the United States*, New York: The Macmillan Company, 1913.

Wood Gordon S., *The Creation of the American Republic, 1776-1787*, Chapel Hill: The University of North Carolina Press, 1998.

2^E PARTIE DU COURS

Une bibliographie et un ensemble de discours à analyser seront affichés sur la page du cours sur ECampus.

EC3 – Littérature/Civilisation – Anouck Linck, Nadia Aït Bachir (espagnol)

Littérature : **Anouck Linck** : **Littérature hispano-américaine**

Ce cours a pour objectif la mise en œuvre, en fin de semestre, d'une journée d'études consacrée à l'impact de la lecture sur notre existence – en focalisant notamment sur les questionnements éthiques portés par la fiction – à partir d'un corpus de romans hispano-américains contemporains.

Bibliographie théorique conseillée :

JOUVE Vincent, *Pouvoirs de la fiction*, Paris, Armand Colin, 2019.

LEICHTER-FLACK Frédérique, *Le laboratoire des cas de conscience*, Paris, Alma, 2012.

NUSSBAUM Martha, *Les émotions démocratiques*, Paris, Flammarion, 2011.

Civilisation : **Nadia Aït Bachir** : **"Représentations et discours autour de la Guerre d'Indépendance (1808-1814)."**

Les séances de civilisation seront consacrées dans un premier temps à un bref rappel des circonstances qui ont amené la Nation espagnole à se soulever contre l'armée Napoléonienne en mai 1808. Elles seront complétées par l'étude de discours émanant de divers groupes de pouvoir, de documents iconographiques tels que les gravures et tableaux de Francisco de Goya. Ce volet sera accompagné d'une étude d'extraits du roman *La batalla de los Arapiles* (1875) de Benito Pérez Galdós. Dixième et dernier roman de la première série des *Episodios nacionales*, son étude permettra d'aborder l'œuvre d'un des plus grands auteurs du XIX^e siècle espagnol et un traitement littéraire de la Guerre d'Indépendance.

EC3 – Littérature/Civilisation – Boris Czerny (Russe)

Cours mutualisé avec M2-UE15-EC3 (Cf. infra).

Odessa, ville et texte

Le cours sera consacré à l'histoire de la fondation et du développement d'Odessa. Par la suite, nous aborderons la question du texte « odessite », autrement dit l'ensemble des textes littéraires reprenant tout en les adaptant des thèmes et des images communes.

Durant le premier cours les étudiants présenteront une bibliographie sur Odessa. Ils expliqueront le choix des ouvrages composant leur corpus et exposeront en détail un des ouvrages de leur liste.

Ouvrages à lire

Vladimir (Zeev) Jabotinskiï, *Piatero* (titre traduit par *Les Cinq*)

Maxime Gorki, *Tchelkach*

Isaak Babel, *Odesskie rassказы* (*Les Récits d'Odessa*)

Il'f i Petrov, *12 Stul'ev* (*Les Douze chaises*)

Boris Pasternak, *Leïtenant Chmidt* (*Le Lieutenant Schmidt*).

EC3 – Littérature/Civilisation – Frédérique Harry, Simon Lebouteiller (Langues nordiques)

Simon Lebouteiller : Les identités scandinaves au Moyen Âge (VIII^e-XIII^e siècles)

À partir de la période viking, les sociétés scandinaves sont le théâtre de profondes mutations. Les contacts et échanges avec le reste de l'Europe s'intensifient, tandis que des diasporas scandinaves se forment tant à l'ouest qu'à l'est du continent, favorisant l'émergence de dynamiques complexes de transferts culturels. C'est également aux X^e et XI^e siècles que le christianisme s'implante durablement dans les pays du Nord, introduisant de nouvelles valeurs et représentations du monde. Cette conversion accompagne par ailleurs l'affirmation progressive de monarchies nationales et d'un pouvoir royal sur un modèle européen.

Ce cours se propose d'examiner les transformations des identités scandinaves dans ce contexte de transition. Il s'agira en premier lieu de questionner la pertinence de la notion d'« identités nationales » appliquée à cette période. Une attention particulière sera portée aux diasporas scandinaves, dont les contacts avec les sociétés locales ont favorisé la formation d'identités singulières. L'exemple de l'Islande, société neuve et originale dont nous observons la naissance à cette époque, retiendra également notre attention. À travers l'analyse conjointe des sources textuelles et archéologiques, nous étudierons ainsi l'évolution de ces identités, notamment à travers les processus de transferts culturels, les transformations des structures du pouvoir et le développement du christianisme.

LECTURES CONSEILLÉES

Lesley J. ABRAMS, « Diaspora and Identity in the Viking Age », *Early Medieval Europe*, 20/1, 2012, p. 17-38.

Sverre BAGGE, « Nationalism in Norway in the Middle Ages », *Scandinavian Journal of History*, 20, 1995, p. 1-18

Judith JESCH, *The Viking Diaspora*, Abingdon, Routledge, 2015.

Ann-Marie LONG, *Iceland's Relationship with Norway c. 870-c. 1100 : Memory, History and Identity*, Leiden/Boston, Brill, 2017.

Orri VÉSTEINSSON, « Shopping for Identities: Norse and Christian in the Viking-Age North Atlantic », in *Conversion and Identity in the Viking Age*, Ildar GARIPZANOV et Rosalind

BONTÉ (dir.), Turnhout, Brepols, 2014, p. 75-91.

Frédérique Harry : Les identités nordiques à la période moderne (début du XVI^e-début du XIX^e siècles)

Inaugurée par l'événement de la Réforme – comprise ici comme un événement multiforme et de longue durée –, la période moderne nordique fera l'objet de ce séminaire, afin de mettre en lumière une période encore peu connue dans le monde francophone. Cette période est caractérisée par l'essor de deux empires puissants et concurrents, au sein d'un ordre européen fluctuant, d'un pouvoir royal centralisé ainsi que par la transformation et l'uniformisation à grande échelle des pratiques culturelles et religieuses.

À partir de la notion d'identité, nous explorerons les multiples aspects de la période, dont les cadres temporels et les désignations historiographiques se prêtent à l'analyse critique. Qu'elle soit territoriale, religieuse, collective, proto-nationaliste ou individuelle, la question de l'identité permet en effet d'explorer le Nord, sous ses multiples visages et dans ses nombreuses traductions,

entre concurrence des discours proto-nationalistes entre la Suède et le Danemark, enjeux internationaux et coloniaux et tournants philosophiques et religieux propices à l'émergence d'une individualité nouvelle dont notre modernité est encore tributaire.

LECTURES CONSEILLÉES

Bagge Sverre, *State Formation in Europe, 843-1789*, London/ New York, Routledge, 2019
Berg Sigrun Høgetveit, *Reformasjonen*, Oslo, Samlaget, 2017

Brinnes Niels, Hans Christian Gulløv, Erik Gøbel, Per Oluf Hernæs, Poul Erik Olsen & Mikkel Venborg Pedersen (red.), *Danmark og Kolonierne*, bind 5, København, Gads Forlag, 2017
Christensson Jakob (red.), *Signums svenska kulturhistoria - Stormaktstiden*, Stockholm, Signum, 2005

Christensson Jakob (red.), *Signums Kulturhistoria - 5, Gustavianska tiden*, Stockholm, Signum, 2007

Gustafsson Harald, « The Eighth Argument. Identity, Ethnicity and Political Culture in Sixteenth-Century Scandinavia », *Scandinavian Journal of History*, 27 (2), 2002, p. 91-113

Kouri Erkki I. & Olesen Jens (dir.), *The Cambridge History of Scandinavia II 1520-1870*, Cambridge, Cambridge University Press, 2016

Ljunberg Johannes & Sidenvall Erik (eds.), *Religious Enlightenment in the Eighteenth-Century Nordic Countries*, Lund, Lund University Press, 2023

Lockhart Paul Douglas, *Denmark 1513-1660 - The Rise and Decline of a Renaissance Monarchy*, Oxford, Oxford University Press, 2007

Olsson Caroline, « Fuyez ennemis ! La vengeance et la mort marchent dans les pas des Svear courageux » : Gustave III et l'opéra Gustaf Wasa (1786) comme œuvre de propagande », *Revue d'histoire nordique*, 22, 2016, p. 135-150

Pourchasse Pierrick et Schnakenbourg Eric (dir.), *La France et la Scandinavie au 17^e et 18^e siècle. Histoire, économie et société*, n°10, 2010

Schøsler Jørn, « Holberg, lecteur de Locke. Un exemple de réception chez les Lumières danoises », *Dix-huitième siècle*, n° 41, 2009/1, p. 517-535

Schnakenbourg Éric et Maillefer Jean-Marie (dir.), *La Scandinavie à l'époque moderne (fin XV^e-début XIX^e siècle)*, Paris, Belin, 2010.

EC3 - Littérature/Civilisation - Massimo Lucrelli (italien)

[cours mutualisé avec le cours de M2 semestre 4 "Civilisation italienne" (UE 16 EC2)]

"Leonardo scrittore e artista"

Le cours portera sur les textes littéraires de Léonard de Vinci et sur ses liens avec sa production artistique et ses écrits sur l'art.

Bibliographie:

Dès la première séance du cours, les élèves se procureront:

Leonardo, *Favole e profezie. Scritti letterari*, a cura di Giuditta Cirmiigliaro e Carlo Vecce, Milano, Garzanti, 2019 (10 €).

Ils liront au moins 3 des 5 articles sur Léonard publiés dans *Chroniques italiennes*, n°32, 2017 (<https://www.sorbonne-nouvelle.fr/chroniques-italiennes-recherche-par-numero-page-2-479331.kjsp?RH=1488359347838>):

- Paola Manni, *Sulla lingua di Leonardo: suoni, forme, parole*
- Carlo Vecce, *Tra scienza e letteratura: favole e facezie di Leonardo*
- Pascale Dubus, *Les corps du déluge. Notes sur une Démonstration de Léonard de Vinci*
- Anna Sconza, « *La pittura è filosofia* », *une définition sans précédent*
- Romain Descendre, *Polysémie de l'expérience dans l'écriture scientifique de Léonard: le manuscrit A.*

UE7 – Culture 3

Nombre d'ECTS : 4

Code : M1PEC7

Programme : Anglicistes : EC1 ou EC2 ; autres langues : EC3

EC1 – Littérature (pour anglicistes) M1ANG7A	Bertrand Cardin Mickaël Popelard	12h + 12h
EC2 – Civilisation (pour anglicistes) M1ANG7B	Taoufik Djebali Christophe Gillissen	12h + 12h
EC3 – Littérature/Civilisation Autres langues : M1ESP7	Margarita Remon-Raillard, Loann Berens	24h
M1I1T7	Massimo Lucarelli	24h
M1RU7	Aleksandr Musin	24h
M1LN7	Harri Veivo, Christian Bank Pedersen	24h
Total		24h étudiant

DESCRIPTIFS

EC1 Littérature (pour anglicistes)

Bertrand Cardin et Mickaël Popelard : « **Le jugement esthétique en littérature : une exploration littéraire et philosophique** ».

Bertrand Cardin – « Panorama et spécificités de la littérature irlandaise »

À quatre reprises, le Prix Nobel de Littérature a été décerné à des écrivains irlandais : Yeats, Shaw, Beckett et Heaney. À côté de ces auteurs internationalement reconnus, il convient de rendre justice à de nombreux écrivains de grand talent, qui font de « l'île des saints et des érudits » un des hauts lieux de la culture occidentale. Ce cours présente un panorama chronologique et synthétique de la littérature et de la philosophie irlandaises. Il se focalise sur quelques grandes figures, met en valeur les spécificités de cette culture, et aborde quelques ouvrages emblématiques afin de montrer dans quelle mesure ces derniers s'inscrivent ou non dans une tradition.

La deuxième partie du cours, assurée par **Mickaël Popelard**, se propose d'interroger des catégories esthétiques au cœur de l'analyse littéraire comme celle du beau et du goût. Qu'est-ce qu'une belle œuvre ? Qu'est-ce que critiquer une œuvre ? Qui est légitime pour le faire ? Et comment comparer entre eux les points de vue critiques et les appréciations esthétiques ? Un avis en vaut-il nécessairement un autre, ou le relativisme esthétique a-t-il ses limites ? Une comédie de Shakespeare « vaut »-elle autant, plus ou moins qu'un opus de la franchise Marvel ? Et pourquoi ?

Telles sont certaines des questions difficiles auxquelles nous tenterons de réfléchir, sans prétendre y répondre une fois pour toutes, évidemment, à l'aide d'un corpus de textes philosophiques (Bacon, Hume, Arendt) et artistiques (Shakespeare et alii) empruntés à la sphère anglophone.

BIBLIOGRAPHIE

1^{RE} PARTIE

BONAFOUS-MURAT & GOLDRING (sous la direction de). « Figures de l'intellectuel en Irlande », *Études irlandaises*, N° 34-2, Automne 2009.

DEANE, Seamus, *A Short History of Irish Literature*. London: Hutchinson & Co. Ltd, 1986.

DOOLEY Mark & KEARNEY Richard (eds). *Questioning Ethics: Contemporary Debates in Continental Philosophy*. Routledge, London, 2002.

GILLIS Alan & KELLY Aaron (eds). *Critical Ireland. New Essays in Literature and Culture*. Dublin: Four Courts Press, 2001.

HARTE, Liam & PARKER, Michael (eds). *Contemporary Irish Fiction. Themes, Tropes, Theories*. London: Macmillan, 2000.

HUNT MAHONY, Christina. *Contemporary Irish Literature. Transforming Tradition*. New York: St Martin's Press, 1998.

2^E PARTIE

SHAKESPEARE William, *Twelfth Night*, OUP, 2008.

HUME David, *Essais esthétiques*, Paris, GF, 2000.

ARENDRT Hannah, "Truth and Politics", in *Between Past and Future*, London, Penguin, 2006.

EC2 Civilisation (pour anglicistes) – Christophe Gillissen et Taoufik Djebali.

Christophe Gillissen: "Northern Ireland, from Partition to Brexit"

Ce cours cherchera à comprendre la nature et les singularités du système politique nord-irlandais par une mise en perspective historique, depuis la partition de l'île en 1920 jusqu'à l'époque actuelle, en passant par les années du conflit (1968-1998). La dynamique de ce système atypique sera approfondie par une étude des principaux acteurs, du cadre constitutionnel et du contexte géopolitique, ainsi que des facteurs culturels, religieux et socio-économiques propres à la région. Une attention particulière sera prêtée aux accords de paix (1998) et au fonctionnement des institutions nord-irlandaises dans le cadre du processus de paix et du Brexit, tant dans ses réussites que dans ce qu'il révèle comme limites au modèle de démocratie consociative (Arendt Lijphart). Enfin, face à une société divisée, l'importance des enjeux historiographiques sera abordée lors de l'analyse de sources de première main.

Taoufik Djebali : « L'Amérique des minorités ».

Ce cours tentera de dresser les contours de l'identité américaine qui repose sur la diversité raciale et ethnique évoquée par John de Crèvecoeur au XVIII^e et subtilement analysée par Horace Kallen dans *Culture and Democracy*. Le « Cultural Pluralism » évoqué par Kallen a donné lieu à une forme unique de communautarisme dont les origines sont intrinsèquement liées à l'histoire des minorités américaines. Or, on remarque aujourd'hui la montée en puissance du communautarisme qui cultive la différence des groupes, la séparation spatiale et l'affirmation identitaire. Le consensus politique, idéologique et culturel sur le *Melting Pot*, a volé en éclats. Les nouvelles approches, notamment conservatrices, mettent l'accent sur la montée des identités infranationales (Latinos, Asiatiques, Musulmans...) et l'éveil du sentiment religieux qui mettent en danger la cohésion nationale et la sécurité du pays. Au-delà des aspects sociologiques, qui donnent aux

États-Unis leur caractère unique, ce cours intégrera également une approche historique et politique.

BIBLIOGRAPHIE

PREMIÈRE PARTIE DU COURS

- BRENNAN, Paul. *The Conflict in Northern Ireland*. Paris, Longman France, 1992.
- BRENNAN, Paul et Wesley Hutchinson. *Irlande du Nord, un nouveau départ ?* Paris, La Documentation française (« Problèmes politiques et sociaux », N° 845), 2000
- CARMICHAEL, Paul et al. *Devolution and Constitutional Change in Northern Ireland*. Manchester University Press, 2007
- FERON, Élise. *Abandonner la violence ? Comment l'Irlande du Nord sort du conflit*. Paris, Payot, 2011
- HENNESSEY, Thomas. *A History of Northern Ireland, 1920-1996*. Basingstoke, Macmillan, 1997
- MAILLOT, Agnès. *L'IRA et le conflit nord-irlandais*. Caen, Presses universitaires de Caen, 2018
- POWER, Maria. *Building Peace in Northern Ireland*. Liverpool, Liverpool University Press, 2011
- WHYTE, John Henry. *Interpreting Northern Ireland*. Oxford, Clarendon Press, 1990.

DEUXIÈME PARTIE DU COURS

- GLAZER Nathan, Daniel Patrick MOYNIHAN, *Beyond the Melting Pot*, 2016.
- HUNTINGTON Samuel, *Who Are We? The Challenges to National Identity*, 2005.
- NOBLET Pascal, *L'Amérique des minorités*, 2004.
- SCHLESINGER Arthur, *The Disuniting of America*, 1998.
- SPICKARD Paul, *Almost all Aliens*, 2007.
- SOWELL Thomas, *Ethnic America*, 1981.

EC3 Littérature/Civilisation (espagnol) : Margarita Remon-Raillard & Loann Berens

Littérature : **Margarita Remón-Raillard** - « Elena Garro, *Los recuerdos del porvenir*. »

La place d'Elena Garro dans la littérature mexicaine canonique n'est plus discutée par la critique. Cependant, cette place et la réception de son œuvre restent ambiguës. D'une part, son mariage tumultueux avec Octavio Paz n'a pas aidé à la valorisation de son œuvre. Ensuite, son rôle présumé dans les événements de 1968 va faire d'elle un personnage polémique. *Los recuerdos del porvenir*, roman qui a comme arrière-plan historique la guerre des *Cristeros*, a été écrit au début des années 50 mais ne sera publié qu'en 1963. Aujourd'hui, il est considéré comme précurseur du réalisme magique. L'analyse du roman sera donc accompagnée d'une mise en lumière de l'écrivaine et de son œuvre, longtemps restés occultés.

BIBLIOGRAPHIE :

MELGAR, Lucía, MORA Gabriela (2002), *Elena Garro en la obra. Lectura múltiple de una personalidad compleja*, Benemérita universidad autónoma de Puebla.

ROSAS LOPATEGUI, Patricia (2000), *Yo sólo soy memoria, biografía visual de Elena Garro*, Monterrey, Ediciones Castillo.

SÁNCHEZ PRADO, Ignacio M. (2006), «La destrucción de la escritura viril y el ingreso de la

mujer al discurso literario: *El libro vacío y Los recuerdos del porvenir*”, *Revista de Crítica literaria latinoamericana*, n° 63-64, p. 149-167.

TORUNO, Rhina (1996), *Tiempo, destino y opresión en la obra de Elena Garro*, Lewiston, New York, Mellen University Press.

Edition conseillée : Elena Garro, *Los recuerdos del porvenir*, Cátedra, 2024.

Civilisation : **Loann Berens** - *Le programme sera communiqué à la rentrée.*

EC3 Littérature/Civilisation (Langues nordiques) : Harri Veivo & Christian Bank Pedersen (24h)

« Communautés politiques nordiques : participations, exclusions, mémoires » (12h, Harri Veivo)

Dans ce cours, on cherchera à comprendre, par une approche qui met au point focal à la fois les conceptions traditionnelles de communauté politique des pays nordiques, les processus migratoires contemporains et les relations transfrontalières d'échanges de biens et d'idées (transferts culturels, voyages, histoires partagées...), comment la subjectivité, l'identité et la citoyenneté se construisent dans des relations dynamiques d'appartenance et de différence dans l'espace nordique. On cherchera également à analyser l'apport positif – réflexif, critique, analytique – créé par des déplacements et les réactions de repli ou d'hostilité qu'ils peuvent engendrer, ainsi que les enjeux mémoriels thématiques par les évolutions démographiques et les questions politiques qu'elles soulèvent. La discussion portera essentiellement sur le 20^e et 21^e siècles tout en considérant des évolutions et continuités qui s'inscrivent dans une plus longue durée.

LECTURES CONSEILLÉES :

Arjun APPADURAI, *Après le colonialisme. Les conséquences culturelles de la globalisation*, Paris, Payot & Rivages, 2001, coll. « Petite biblio Payot / essais ».

JAN ASSMANN, *Cultural Memory and Western Civilization*, Cambridge, Cambridge UP, 2011.

Zygmunt BAUMAN, *Strangers at Our Doors*, Cambridge, Polity Press, 2016.

ROGERS BRUBAKER, « Migration, Membership and the Modern Nation-State ». *The Journal of Interdisciplinary History*, Vol. 41, no. 1, 2010, p. 61-78.

Francis FUKUYAMA, *Identity. Contemporary Identity Politics and the Struggle for Recognition*, London, Profile Books, 2018.

MICHAEL ROTHBERG, *Multidirectional Memories*, Stanford UP, 2009.

Alfred SCHÜTZ, *L'Étranger*, Paris, Allia, 2017.

Richard SENNETT, *The Foreigner. Two Essays on Exile*, London, Notting Hill, 2011.

Georg SIMMEL, *L'étranger et autres textes*, Paris, Payot & Rivages (coll. Petite biblio Payot), 2019.

BENJAMIN R. TEITELBAUM, « Implicitly White: Right-Wing Nihilism and the Politicizing of Ethnocentrism in Multiracial Sweden », *Scandinavian Studies*, Vol. 89, No. 2, Nordic Whiteness (Summer 2017), pp. 159- 178.

« Histoire et littérature, du roman historique au réalisme » (12h, Christian Bank Pedersen)

À l'époque contemporaine, l'histoire et la littérature entretiennent à plusieurs égards des relations particulières : d'un côté, la forme privilégiée de la littérature moderne, à savoir le roman réaliste, provient du roman historique, invention du romantisme national ; de l'autre, quand l'histoire s'établit en tant que science humaine au cours de la seconde moitié du XIX^e siècle, elle adopte certaines démarches formelles de la prose littéraire réaliste, sans pour autant – cela va sans dire – se considérer comme fiction. Dans le cours, on s'intéressera à ces croisements entre « histoire », en tant que *passé réel*, et « littérature », entendue comme *invention imaginaire* : que se passe-t-il quand les représentations de l'une, l'histoire, s'inspirent des représentations de l'autre, la littérature – et vice-versa ? Trois moments historiques seront particulièrement importants : les Lumières, d'abord, qui signifient l'avènement de la considération moderne de l'histoire ; ensuite, le romantisme, mettant l'accent sur la construction du récit national ; et finalement la Percée moderne, qui offre une (ré)vision singulière de la représentation de l'histoire contemporaine, ainsi que des implications politiques de cette représentation. *La Chute du roi* (1900-1901) de Johannes V. Jensen (1873-1950) focalisera les perspectives historiques et théoriques du cours.

Bibliographie**Œuvres**

Johannes V. Jensen, *La Chute du roi*, traduit du danois par Frédéric Durand, Arles, Actes Sud, 1990

Lectures conseillées

Patrick Boucheron, *L'entretemps. Conversations sur l'histoire*, Lagrasse, Verdier, 2012.

Jerome de Groot, *The Historical Novel*, Londres, Routledge, 2010.

Carlo Ginzburg, *Rapports de force. Histoire, rhétorique, preuve*, traduit de l'italien par Jean-Pierre Bardos, Paris, Gallimard/Le Seuil, 2000.

Georges Lukacs, *Le roman historique*, traduit de l'allemand par Robert Saille, Paris, Payot, 2000.

Judith Lyon-Caen & Dinah Ribard, *L'historien et la littérature*, Paris, La Découverte, 2010.

EC3 – Littérature/Civilisation (italien) : Massimo Lucrelli

[cours mutualisé avec le cours de M2 semestre 4 "Littérature italienne" (UE 15 EC3)]

"Letteratura e Resistenza"

Un panorama historique de la Résistance italienne dans le cadre de la Seconde guerre mondiale sera le prélude de ce cours qui, après avoir rappelé l'importante introduction d'Italo Calvino à la deuxième édition (1964) de son roman *Il sentiero dei nidi di ragno* (1947) et la question de la guerre civile dans *La casa in collina* de Cesare Pavese (1948), se focalisera sur *L'Agnese va a morire* (1949) de Renata Viganò et, notamment, sur l'œuvre de Beppe Fenoglio, avec une attention particulière à *Una questione privata* (1962).

Bibliographie : Les étudiants se procureront et liront intégralement :

- Italo Calvino, *Il sentiero dei nidi di ragno*, Milano, Mondadori, 2016
- Cesare Pavese, *La casa in collina*, Milano, Feltrinelli, 2022
- Renata Viganò, *L'Agnese va a morire*, Torino, Einaudi, 2014
- Beppe Fenoglio, *Una questione privata*, Torino, Einaudi, 2022

Ils pourront consulter à la BU : Claudio Pavone, *Una guerra civile : saggio storico sulla moralità nella Resistenza*, Torino, Bollati Boringhieri, 1994.

EC3 – Littérature/Civilisation (russe) : Aleksandr Musin

Médiévalisme ou « long Moyen Âge » ? Le passé médiéval dans la vie sociale, l'art verbal et la culture visuelle dans la Russie des XIX^e-XXI^e siècles

Le médiévalisme est un concept qui définit la représentation, la réception et l'usage postmédiéval du Moyen Âge dans tous ses aspects, principalement à l'époque contemporaine, ainsi que l'ensemble des études qui analysent ces pratiques et manifestations. Malgré le caractère universel de ce phénomène, l'usage qui est fait du passé médiéval en Russie n'est pas encore bien étudié et reste mal compris. Ce n'est pas la seule différence entre l'Est et l'Ouest. Si le médiévalisme occidental se mue bien souvent en « exotisme » culturel, comme les fêtes médiévales ou des épopées du type *Seigneur des anneaux*, en Russie, le médiévalisme prend souvent des formes sociétales et politiques assez brutales. L'histoire russe nous fournit un brillant exemple de la *dépendance au chemin emprunté (path dependence)* en présentant ainsi le « long Moyen-Âge ». C'est à l'époque médiévale que les principaux archétypes culturels et sociétaux de la Russie actuelle se sont formés. Pour démontrer cette dépendance et justifier l'approche proposée, la cours se concentrera sur la révélation et la systématisation des éléments médiévaux dans les pratiques sociétales, les discours politiques, la littérature, le cinéma, la peinture et sur l'Internet en Russie. Une attention spéciale sera portée sur le rôle de l'Orthodoxie dans la reproduction du médiévalisme et dans l'usage des icônes et des représentation iconiques dans la culture de masse russe. Des exemples du médiévalisme occidental seront étudiés pour élaborer une méthodologie appropriée de recherche et établir des comparaisons. La question de la responsabilité académique dans la production et la préservation des stéréotypes médiévaux sera soulevée également. Le cours comprendra également l'analyse des textes et des images afin que les étudiants apprennent à en extraire les informations verbales et visuelles les plus importantes et à les analyser dans un contexte historique et social. D'une manière générale, le cours vise à consolider les connaissances des étudiants sur la civilisation russe et à leur donner les clés pour un décryptage adéquat.

Bibliographie :

Nicolas Berdiaev, *Le Nouveau Moyen Âge : Réflexions sur les destinées de la Russie et de l'Europe*, Lausanne, L'Âge d'Homme, 1990, 144 p.

Custine, Astolphe, de, *Lettres de Russie : la Russie en 1839 / marquis de Custine*, Pierre Nora (éd.), Paris, Gallimard, 2010, 413 p.

Écrire et réécrire l'histoire russe d'Ivan le Terrible à Vasilij Ključevskij, (1547-1917), Pierre Gonneau et Ecaterina Rai (dir.), Paris, Institut d'études slaves, 2013, 286 p.

Dina Khapaeva, *Crimes sans châtime. Aux sources du poutinisme*, trad. Nina Kehayan, La Tour d'Aigues, Éditions de l'Aube, 2023, 248 p.

Jacques Le Goff, *Un long Moyen âge*, Paris, Tallandier, DL, 2022, 285 p.

Les médiévistes face aux médiévalismes, Martin Aurell et al. (dir.), Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2023, 220 p. URL : <https://univ-scholarvox-com.ezproxy.normandie-univ.fr/book/88942909>.

Middle Ages without borders: a conversation on medievalism, Tommaso di Carpegna Falconieri et al. (dir.), Rome, Publications de l'École française de Rome, 2021, 232 p. URL : <https://books.openedition.org/efr/18397>

Agnieszka Moniak-Azzopardi, *La Russie orthodoxe : identité nationale dans la Russie post-communiste*, Paris, l'Harmattan, DL 2009, 432 p.

Aleksandr Musin, « Value Orientation and the Image of the Orbis Gentium in Medieval East European Societies », dans *Memories in Multi-Ethnic Societies: Cohesion in Multi-Ethnic Societies in Europe from c. 1000 to the Present*, P. Wiszewski (dir.), Turnhout, Brepols, 2020, p. 289-323.

Vladimir Shlapentokh, Joshua Woods, *Contemporary Russia as a Feudal Society: A New Perspective on the Post-Soviet Era*, Basingstoke, Palgrave MacMillan, 2007, 269 p.

Eugene Smelyansky, *Medievalisms and Russia. The Contest for Imaginary Pasts*, York, ARC Humanities Press, 2024, 136 p.

Hedlund Stefan, *Russian Path Dependence: A People with a Troubled History*, Londres, Routledge, 2005, 412 p.

Kristin Thompson, *Eisenstein's "Ivan the Terrible": A Neoformalist Analysis*. Princeton: Princeton University Press, 1981, 321 p.

UE8 – Perfectionnement de la langue

Nombre d'ECTS : 5

Code : M1PEC8

Programme : Suivre le cours de la langue choisie au moment de la candidature au programme master

Allemand (YM1ALL8)		48h
Anglais (M1ANG8)	A. Maclennan, M. Popelard	48h
Espagnol (YM1ESP8)	N. Aït Bachir, M. Duchesne	48h
Italien (YM1IT8)	V. Allaire, V. Agostini, V. D'Orlando	48h
Langues nordiques (YM1LN8)	A. Jarl Ireman, F. Harry, C. Kronberg Leth, R. Peltola	48h
Russe		48h
Total		48h étudiant

UE9 – Participation aux activités de recherche (ERIBIA, ERLIS, LASLAR)

Nombre d'ECTS : 3

Code : M1PEC9

Programme : Régime normal : 12 heures de participation aux activités de recherche organisées par ERIBIA, ERLIS et/ou LASLAR et compte rendu écrit. Régime salarié : 6 heures de participation et compte rendu écrit. Les étudiants choisiront de préférence des activités organisées par ERIBIA, ERLIS et/ou LASLAR. Le choix des événements à suivre peut être élaboré en concertation avec le directeur du mémoire. Une fiche de présence est à faire signer par le responsable de chacune de ces manifestations, et à remettre avec le compte rendu au directeur du mémoire à la fin du semestre.

UE10 – Projet de mémoire

Nombre d'ECTS : 10

Code : M1PEC10

Programme : élaboration d'un projet de mémoire sous la direction d'un enseignant-chercheur.

Pour rappel, les "Normes de présentation du mémoire de master" sont en ligne sur la page d'accueil de la formation.

Le lien d'accès est le suivant : <https://ecampus.unicaen.fr/mod/resource/view.php?id=953289>

Soyez vigilants à bien respecter ces recommandations dans vos travaux de recherche.

SEMESTRE 3

UE11 – Littérature

Nombre d'ECTS : 6

Code : M2PEC11

Programme : EC1 (obligatoire pour tous) et l'EC2 de la langue de spécialisation

EC1 – En français (M2PEC11A)	M. Popelard, L. Berens	6h x 2
EC2 – Multilingues :		
Allemand (M2ALL11)		12h
Anglais (M2ANG11)	Armelle Parey	12h
Espagnol (M2ESP11)	Margarita Remon-Raillard	12h
Irlandais (M2IR11)	Bertrand Cardin	12h
Italien (M2ITA11)	Massimo Lucarelli	12h
Langues nordiques (M2LND11)	Christian Bank Pedersen	12h
Russe (M2RU11)	Caroline Bérenger	12h
Total		24h étudiant

DESCRIPTIFS

EC1 Littérature en français – Mickaël Popelard et Loann Berens.

« Le 'barbare' et ses représentations »

« Nous les pouvons donc bien appeler barbares, eu égard aux règles de la raison, mais non pas eu égard à nous, qui les surpassons en toute sorte de barbarie », écrit Montaigne dans un texte célèbre des *Essais* (1595, « Des Cannibales », chapitre XXXI). De fait, il est, au XVI^e siècle, l'une des rares voix qui s'élèvent contre la dichotomie simpliste qui opposerait le barbare d'un côté – nécessairement violent, cruel, lascif et proche de la nature, pour emprunter les principales catégories relevées par Terrie Goldie dans ce qu'il nomme le « champ sémiotique » de la barbarie – au « civilisé », qui incarne l'envers de ces travers, et la face lumineuse de la raison et de la mesure. « Mais, quoi, conclut Montaigne, ils ne portent pas de hauts de chaussure ». La première partie du cours s'attachera à explorer la représentation du « barbare » sur la scène théâtrale et dans certains textes discursifs de la première modernité anglaise (notamment chez Harriot, Bacon, Marlowe et Shakespeare). La seconde partie se concentrera sur le « barbare américain » tel que le représentent les écrits littéraires de la première modernité hispano-américaine.

BIBLIOGRAPHIE

PREMIERE PARTIE :

Sources primaires: William Shakespeare, *The Tempest*, The Arden Shakespeare ou toute autre édition papier de l'oeuvre.

Sources secondaires : Terrie Goldie, *Fear and Temptation : The Image of the Indigene in Canadian, Australian, and New Zealand Literature*. — Kingston et Montréal, McGill-Queen's UP, 1991.

DEUXIEME PARTIE :**Sources primaires :**

ACOSTA, José de, *Histoire naturelle et morale des Indes occidentales* [1589], Paris, Payot, 1979 [original en espagnol : *Historia natural y moral de las Indias occidentales*, Madrid, CSIC, 2008].
 CARRIO DE LA VANDERA, Alonso (« Concolorcorvo »), *Itinéraire de Buenos Aires à Lima* [1773], Paris, IHEAL, 1962 [original en espagnol : *El Lazarillo de ciegos caminantes*, éd. de Emilio Carilla, Barcelona, Editorial Labor S.A., 1973].

MONTAIGNE, Michel de, *Le Brésil de Montaigne : le Nouveau Monde des Essais, 1580-1592*, Paris, Chandeigne, 2005.

SEPULVEDA, Juan Ginés de, *Democratès, second dialogue*, Paris, Les Belles Lettres, 2021.

Source secondaire

HARTOG, François, *Le Miroir d'Hérodote : essai sur la représentation de l'autre*, Paris, Gallimard, 2001 [1980].

EC2 Multilingues : littérature (anglais) – Armelle Parey**« Literature on screen ».**

This course will examine how novels and their authors appear on screen. This will enable us to discuss relatively classic film adaptation but also more oblique ones like *Sherlock* (BBC, 2010) and *Dickensian* (BBC, 2015) and finally, the genre of the literary biopic, which like adaptation, is haunted by issues of truth and authenticity.

Students are invited to take notes as they watch at least one adaptation and one biopic in the list below. DVDs can be borrowed from the university libraries. Students are encouraged to read one of the novels from which an adaptation is derived. Students will be asked on the first session what they have watched and read.

Adaptations

Howards End, dir. James Ivory (1992)
Little Women, dir. Greta Gerwig (2019)
Pride and Prejudice, dir. Joe Wright (2006)
Rebecca, dir. Alfred Hitchcock (1940)
Sense and Sensibility, dir. Ang Lee (1995)

Biopics

Emily, dir. Frances O'Connor, 2022
Mary Shelley, dir. Haifaa Al-Mansour, 2017
To Walk Invisible, dir. Sally Wainwright, 2016.
Becoming Jane, dir. Julian Jarrold, 2007
Miss Austen (BBC), 2025

Critical works

Hutcheon, Linda. *A Theory of Adaptation*. Routledge, 2006. BUPS
 Moulin, Joanny et Thierry Gouchan (dir.), *Au-delà du biopic, le film biographique en question*. Paris: Honoré Champion, 2023. BUPS.
 Shachar, Hila. *Screening the Author: the Literary Biopic*. Palgrave, 2019, BUTV.

EC2 Multilingues : espagnol – Margarita Remon-Raillard

« Adolfo Bioy Casares, *La invención de Morel*. »

Adolfo Bioy Casares (Buenos Aires, 1914-1999) est, avec Jorge Luis Borges, un des maîtres du fantastique *rioplatense*, aussi bien dans le roman que dans la nouvelle. Le cours portera sur *La invención de Morel*, son premier roman, considéré comme une œuvre majeure du genre fantastique. On insistera sur l'optique narratologique, tout en abordant un contexte historique, théorique et critique plus large. Cela permettra de mettre en lumière le fonctionnement du fantastique bioycasarien.

CAMURATI, Mireya, *Adolfo Bioy Casares y el alegre trabajo de la inteligencia*, Corregidor, Buenos Aires, 1990.

GLANTZ, Margo, "Bioy Casares y la percepción privilegiada del amor: *La invención de Morel* y la Arcadia pastoril. <http://www.cervantesvirtual.com/portales/literatura/obra-visor/bioy-casares-y-la-percepcin-privilegiada-del-amor---la-invincin-de-morel-y-la-arcadia-pastoril-0/html/>

KOVACCI, Ofelia, *Adolfo Bioy Casares: antología, esbozo biográfico y selección*, Ediciones Culturales Argentinas, Buenos Aires, 1963.

LEVINE, Suzanne Jill, *Guía de Adolfo Bioy Casares*, Espiral, Madrid, 1982.

Edition conseillée :

Adolfo Bioy Casares, *La invención de Morel* ; *El gran Serafín*, Cátedra, 2005

EC2 Multilingues : littérature irlandaise – Bertrand Cardin.

Bram Stoker, *Dracula*

Dracula de Bram Stoker marque un tournant dans l'histoire du vampirisme en littérature. Il renouvelle l'esprit « gothique » du 18^e siècle, renoue avec l'orthodoxie légendaire du thème et fonde un véritable mythe des temps modernes. *Dracula* s'incarne sur l'ambivalente scène de l'imaginaire où la frontière avec le réel est souvent floue, où la transgression interroge. Le cours abordera des éléments biographiques de l'auteur, le contexte irlandais, l'arrière-plan victorien, les techniques narratives à l'œuvre, les grands thèmes du roman et une approche allégorique du texte.

BIBLIOGRAPHIE : STOKER, Bram, *Dracula* [1897], Penguin, London, 2003.

EC2 Multilingues : littérature des langues nordiques – Christian Bank Pedersen.

« Autographie, autofiction et/ou biographisme performatif dans la littérature nordique récente »

« Je n'ai pas plus fait mon livre que mon livre m'a fait, livre consubstantiel à son auteur, d'une occupation propre, membre de ma vie ; non d'une occupation et fin tierce et étrangère comme tous autres livres », écrit Montaigne à la fin du XVI^e siècle dans son essai « Du démentir ». Quelques quatre cents ans plus tard, ces mots de l'auteur français trouvent un écho particulier dans le travail de certains écrivains nordiques en quête d'identité à travers la création artistique. Nous considérerons le statut littéraire de ce travail, ainsi que les possibles implications existentielles de cette quête en étudiant les aspects formels et thématiques décisifs de quelques ouvrages majeurs des dernières décennies : les « romans de mémoires » autographiques *Une autre vie* (2008) et *Le Livre des paraboles* (2013) de Per Olov Enquist, le récit autofictionnel *Mon combat. 1-6* (2009-2011) de Karl Ove Knausgård et le roman relevant du biographisme performatif intitulé *L'été infini*.

Un requiem (2014) de l'artiste Madame Nielsen. Afin de mettre ces œuvres littéraires en perspective historique et esthétique, le cours abordera également d'autres approches artistiques nordiques du monde contemporain, de l'impressionnisme littéraire de Herman Bang du tournant du siècle 1900 à la récente *Trilogie d'Oslo* (2006-2021) du réalisateur Joachim Trier.

Bibliographie

Œuvres

Herman Bang, « Impressionnisme. Une petite réplique », dans Bang, *Existences silencieuses*, traduit du danois par Jacques Privat et Christian Bank Pedersen, Paris, Éditions de la Reine Blanche, 2019 [« „Impressionnisme“. *En lille replik* », Copenhague, *Tilskueren*, 1890]

Per Olov Enquist, *Une autre vie*, trad. par L. Grumbach et C. Marcus, Arles, Actes Sud, 2010 [*Ett annat liv*, Stockholm, Norstedts, 2008]

Per Olov Enquist, *Le Livre des paraboles. Un roman d'amour*, trad. par Anna Karila et Maja Thrane [*Liknelseboken. En kärleksroman*, Stockholm, Norstedts, 2013]

Karl Ove Knausgaard, *Mon combat 1-6*, trad. par Marie-Pierre Fiquet, Christine Berlioz, Jean-Baptiste Coursaud, et al., Gallimard, coll. « Folio », 2015-2021 (Éditions Denoël, 2012-2020) [*Min kamp 1-6*, Oslo, Oktober, 2009- 2011]

Madame Nielsen, *L'été infini. Un requiem*, trad. par J.-B. Coursaud, Paris, Noir sur blanc, 2017 [*Den endeløse sommer. Et requiem*, Copenhague, Gyldendal, 2014]

Joachim Trier, *La Trilogie d'Oslo (Nouvelle femme [2006], Oslo 31 août [2011] et Julie (en 12 chapitres) [2021])*

Lectures conseillées

Aristote, *Poétique*, introduction, trad. et annotation de M. Magnien, Paris, Le Livre de Poche, 2012

Walter Benjamin, « Le Conteur. Réflexions sur l'œuvre de Nicolas Leskov », trad. par P. Rusch, dans Benjamin, *Œuvres III*, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 2000 [1936/37]

Philippe Gasparini, *Est-il je ? Roman autobiographique et autofiction*, Paris, Seuil, coll. « Poétique », 2004

Jon Helt Haarder, *Performativ biografisme. En hovedstrømning i det senmodernes skandinaviske litteratur*, Copenhague, Gyldendal, 2014.

EC2 Multilingues : littérature russe – Caroline Bérenger

Méta + modern + isme : quelques hypothèses sur la littérature russe du XXI^e siècle

Le cours explore quelques aspects du « monde russe » à travers la littérature contemporaine. Le roman d'Evgueni Vodolazkine, *Les quatre vies d'Arseni* (Евгений Водолазкин, *Лавр*), paru en 2012, se déroule au Moyen Âge. Des éléments anachroniques s'infiltrèrent dans le récit. Nous interrogerons les traces d'archaïsme, la distorsion temporelle, la perception du sensible, la présence de paradoxes, qui révèlent un autre visage de la modernité et l'émergence d'un nouveau paradigme, le « métamodernisme ».

Bibliographie

Evgueni Vodolazkine, *Les quatre vies d'Arseni*, traduction d'Anne-Marie Tatsis-Botton, Éditions des Syrtes, 2020. Евгений Водолазкин, *Лавр*, Москва, АСТ, 2012.

Autres romans chez le même éditeur : *Histoire de l'île, Soloviov et Larionov, L'aviateur, Brisbane*.
En russe : *Соловьёв и Ларионов*, М., Новое литературное обозрение, 2009. *Авиатор*, 2016.
Брисбен, 2019, *Оправдание острова*, 2021, Москва, АСТ.

Hélène Mélat (dir.), *Le premier quinquennat de la prose russe du XXI^e siècle*, Institut d'études slaves, 2006.

100 главных русских книг XXI века <https://polka.academy/projects/748>

EC2 Multilingues : littérature italienne – Massimo Lucarelli

Voir le programme du cours M1 UE2/EC3.

UE12 – Civilisation

Nombre d'ECTS : 6

Code : M2PEC12

Programme : Anglicistes : EC2 + EC3 (civi angl. ou irl.) ; autres langues : EC1 + EC3 de la langue de spécialisation

EC1 – En français (M2PEC12A)	Irène Baïdine, Alexandra Merle	6h x 2
EC2 – En anglais (M2PEC12B)	Linda Garbaye	12h
EC3 – Multilingues :		
Allemand (M2ALL12)		12h
Anglais (M2ANG12)	A-C de Bouvier	12h
Espagnol (M2ESP12)	Alexandra Merle	12h
Irlandais (M2IR12)	Christophe Gillissen	12h
Italien (M2ITA12)	Massimo Lucarelli	12h
Langues nordiques (M2LN12)	Harri Veivo	12h
Russe (M2RU12)	Aleksandr Musin	12h
Total		24h étudiant

DESCRIPTIFS

EC1 Civilisation en français – Irène Baïdine et Alexandra Merle.

« **La femme dans les sociétés européennes de l'époque moderne (fin XVe-XVIIe s) : réalités et représentations** ».

Ce cours proposera une réflexion sur la condition féminine dans l'Europe moderne, en centrant l'étude sur deux sociétés très éloignées géographiquement mais où les femmes ont pu, à certaines époques, incarner le pouvoir : la Russie des tsars et l'Espagne, d'Isabelle la Catholique aux Habsbourg. **Irène Baïdine** traitera notamment des représentations iconographiques de la Mère de Dieu et de leur usage, des portraits hagiographiques, ou encore des figures de femmes « révoltées », et montrera la permanence, jusqu'à la Russie contemporaine, de l'image de la femme qui s'est imposée au XVI^e s. **Alexandra Merle**, pour sa part, s'intéressera aux débats sur

l'éducation et le rôle des femmes dans l'Espagne moderne, aux rapports entre femmes et pouvoir politique et aux représentations littéraires et artistiques de ce pouvoir.

BIBLIOGRAPHIE

Le Domostroï (Ménagier russe du XVI^e siècle attribué au pape Silvestre), trad. et commentaires E. Duchesne, Paris, Alphonse Picard et Fils, 1910, 168 p.

Natalia Pushkareva, *Women in Russian history*, New York, Armonk, 1997, 303 p.

Isabelle Poutrin et Marie-Karine Schaub (dir.), *Femmes et pouvoir politique. Les princesses d'Europe, XV^e-XVIII^e s*, Bréal, 2007.

Augustin Redondo (dir.), *Relations entre hommes et femmes en Espagne aux XVI^e et XVII^e siècles*, Publications de la Sorbonne Nouvelle, 1995.

EC2 Civilisation en anglais – Linda Garbaye

“Retracing the history of New Jersey from the 17th century to the early 19th: territories, diversity, politics”.

New Jersey is the least studied territory – along with Delaware – in the historiography of the mid-Atlantic colonies and states. New York and Pennsylvania are indeed most often put forward in the literature on this U.S. region. Nevertheless, looking at early New Jersey as a case study, to illustrate both a shared history of the mid-Atlantic and a more specifically local and infra-local story, through its initially fragmented territories, and intercolonial and transatlantic history, enables us to understand how the societies of this region emerged as particularly diverse and culturally and politically plural. The course will also serve as a good opportunity to reflect on archival work at the state and infra-state levels in the United States, and on the use of manuscripts to build historical narratives. (Documents will be distributed in class).

EC3 Multilingues : Civilisation – anglais – Anne-Catherine de Bouvier

"Ireland, 1801-1916: what place in the United Kingdom?"

Ni colonie à proprement parler, ni partenaire égal au sein du royaume, telle fut la situation paradoxale de l'Irlande de l'entrée en vigueur de l'Acte d'Union qui constitua le Royaume-Uni aux premiers soubresauts armés qui marquèrent les prémices de la lutte pour l'indépendance. Pendant la période envisagée, le pouvoir britannique se trouva (re)mis en cause, à divers degrés d'intensité, tandis que d'autres sources de légitimité apparurent et s'affirmèrent, entretenant avec le pouvoir en place des rapports complexes, pouvant aller de la coopération à l'affrontement larvé puis ouvert, en passant par tout le registre des tensions.

BIBLIOGRAPHIE

BARTLETT, Thomas, *Ireland: a History*, Cambridge : Cambridge University Press, 2010.

(Chapter 4, Ireland's long eighteenth century: II. Descendancy, 1790-1830. Chapter 5, From Union to disunion, 1834-1914.)

BOYCE, D. George, *Nineteenth Century Ireland: the search for stability*, Dublin : Gill & Macmillan, 1990. (Il existe également une édition révisée de 2005, disponible sous kindle).

EC3 Multilingues : Civilisation italienne – Massimo Lucarelli

Voir le programme du cours M1 UE2/EC3

EC3 Multilingues : Civilisation russe – Aleksandr Musin

« Les icônes impossibles » : les images iconiques et l'imagerie religieuse dans la culture et la politique de Russie, XVI^e-XXI^e siècles

Le cours proposé constitue un développement créatif de mon cours de M1 « Médiévalisme ou

“long Moyen Âge” ? Le passé médiéval dans la vie sociale, l’art verbal et la culture visuelle dans la Russie des XIX^e-XXI^e siècles », ainsi que d’une série de cours de L2 et L3 dispensés par d’autres enseignants « Lectures de l’image : Arts et Totalitarismes et Images et symboles ».

Aujourd’hui, les images et symboles religieux sont largement utilisés aussi bien dans l’espace public que dans la publicité et le monde de la haute couture. La notion d’« icône de style » est devenue un cliché du discours médiatique. Des entreprises majeures telles que *Nokia* et *Apple* recourent à des images bibliques facilement identifiables afin de renforcer leurs influences sur le marché et leurs identités. Toutefois, seule la Russie a vu l’usage de l’icône en dehors du contexte religieux devenir un phénomène de portée globale. Tant les sujets iconiques dans leur intégralité que leurs fragments sont mobilisés de manière stratégique dans des processus de glorification ou de délégitimation de figures politiques et servent à articuler des messages clairs et ciblés.

Parallèlement, des icônes non canoniques, liées au phénomène de la « canonisation sauvage » (expression de Michel Niqueux) et controversée, apparaissent non seulement dans l’espace public, mais aussi au sein même des églises orthodoxes (Ivan le Terrible, Paul I^{er}, Raspoutine, Staline, Poutine, le soldat Evgueni Rodionov, entre autres). Dans le même temps, la pratique contemporaine de reconstruction d’églises détruites, ainsi que l’architecture religieuse actuelle - souvent caractérisée par une reproduction aveugle des formes antérieures ou par des créations éclectiques - contribue à l’émergence de simulacres (rus. : *novodel*). Ces formes iconiques et spatiales constituent un élément central dans le processus d’« invention de la tradition » dans la Russie contemporaine.

Dans le contexte du concept de canon iconographique et de la théologie de l’image, une analyse sera proposée dans le cadre du cours sur l’usage et les abus des icônes et des éléments iconiques comme des clichés dans la réinvention de la Russie. Une attention particulière est accordée aux mentions, aux descriptions et à l’utilisation des icônes et des images iconiques dans la littérature contemporaine.

Le réemploi de l’iconographie religieuse et de ses éléments constitutifs peut être considérée comme une forme de médiévalisme et de passéisme *par excellence*, caractéristique de la Russie et de l’Europe de l’Est en général, comme une des manifestations ultimes de la dépendance de la culture russe au chemin emprunté (*path dependence*) en présentant ainsi le « long Moyen-Âge ». Ainsi la « citation directe » de clichés iconographiques résulte des principes d’éducation et de formation établis à l’Est avant l’époque des Lumières et reposant sur la mémorisation stricte « par cœur » (rus. : *natchiomitchestvo*). D’une manière générale, le cours vise à consolider les connaissances des étudiants sur la civilisation russe et à leur donner les clés pour un décryptage adéquat des défis visuels russes et pour une compréhension de la distinction fondamentale de la culture des images en Russie et en Europe.

Le cours comprendra une sortie pédagogique au monastère orthodoxe russe à Chauvincourt-Provemont (Eure, Normandie) ce qui permettra aux étudiants de voir les images religieuses dans leur habitat naturel, celui de l’espace hiérotopique. Le contrôle continu impliquera la lecture et l’analyse de l’image quasi-orthodoxe, comprenant l’identification du modèle iconographique, le contexte historico-politique de son utilisation ainsi que la relation du simulacre avec le discours social et l’identification des groupes cibles.

Bibliographie :

- Baudrillard, Jean, *Simulacres et simulation*, Paris, Galilée, 1981.
 Belting, Hans, *Image et culte. Une histoire de l’image avant l’époque de l’art*, F. Muller (trad.), Paris, Éditions du Cerf, 1998.
 Bogdanović, Jelena (dir.), *Icons of Space. Advances in Hierotopy*, Londres, Routledge, 2021.

Covent Sainte-Vierge de Lesna ; https://recensement.patrimoine-religieux.fr/eglises_edifices/27-Eure/27153-Chauvincourt-Provemont/178608-CoventSainte-ViergedeLesna (consulté le 19/06/2025).

Dupont, Pierre-Paul et Lorent, Claude (dir.), *Faux-semblants : ou le simulacre dans l'art contemporain* [Exposition, Maison de la Culture de la Province de Namur, du 26 septembre au 27 décembre 2009], Oostkamp, Stichting Kunstboek, 2009.

Hobsbawm, Eric ; Ranger, Terence (dir.), *L'invention de la tradition*, C. Vivier (trad.), Paris, Éditions Amsterdam, 2006.

Musin, Aleksandr, « Theology of the Image and the Evolution of Style. The dogmatic and canonical evaluation of Russian ecclesiastical art of the Synodal Period », *Iconofile* [Willits, California], n° 7, 2005, p.5-25.

Musin, Aleksandr, *L'antiquité orthodoxe en Russie contemporaine*, Saint-Petersbourg, Peterburgskoe vostokovedenie, 2010 (en russe).

Musin, Aleksandr, « La théologie de l'icône chez Paul Evdokimov: une approche ecclésiale de l'art chrétien », *Contacts : revue française de l'Orthodoxie*, vol. 63, n° 235-236, 2011, p. 388-400.

Musin, Aleksandr, « „Geschichte bauen“ im postsowjetischen Osteuropa. Religion und Politik bei der Rekonstruktion von Kirchen in Russland und der Ukraine », dans *Geschichte bauen. Architektonische Rekonstruktion und Nationenbildung vom 19. Jahrhundert bis heute*, A. Bartetzky (dir.), Köln; Weimar; Wien, Böhlau Verlag, 2017, p. 323-353 (http://www.boehla-verlag.com/download/164723/978-3-412-50725-1_OpenAccess.pdf).

Musin, Aleksandr, « Une sainteté collective ? La célébration de la fête de Tous les saints de la Terre russe, entre crise politique et mobilisation identitaire », *Slavica Occitania*, n° 61, 2025, p. 279-307.

Ouspensky, Léonide, *La théologie de l'icône dans l'Église orthodoxe*, Paris, Éditions du Cerf, 1980.

Pinel, Esteban, « À quoi rime Dovol, une réplique russe de Deauville près de Moscou » ; <https://www.leparisien.fr/calvados-14/a-quoi-rime-dovol-une-replique-russe-de-deauville-pres-de-moscou-09-06-2025-XJGLS4JJLZHR3PHEJESUBRYGQY.php> (consulté le 19/06/2025).

Ricœur, Paul, *Temps et récit*, t.1-3, t.1, L'Intrigue et le récit historique ; t.2, La Configuration dans le récit de fiction, t.3, Le Temps raconté, Paris, Le Seuil, 1983-1985,

Schoumacher, Floren, *Eidolon : simulacre et hypermodernité*, Paris, Balland, 2024

Sendler, Egon, *L'icône, Image de l'invisible : Éléments de théologie, esthétique et technique*, Paris, Desclée de Brouwer, 1981.

Smelyansky, Eugene, *Medievalisms and Russia. The Contest for Imaginary Pasts*, York, ARC Humanities Press, 2024.

Suffering Middle Ages Project: <https://www.facebook.com/MedievalSufferings/>;

<https://x.com/souffrantmitte1> ; https://www.instagram.com/medieval_chill/ (consulté le 19/06/2025)

Zotov, Sergei; Maïzul's, Mikhail; Harman, Dil'chat, *Le Moyen Âge souffrant. Paradoxes de l'icongraphie chrétienne*, Moscou, Maisons d'éditions AST, 2018 (en russe).

EC3 Multilingues : Civilisation espagnole – Alexandra Merle.

« Education princière et bon gouvernement en Espagne du Moyen Âge à l'époque moderne »

Le cours s'intéressera à la formation du prince et aux textes qui la définissent, des *Siete partidas*

rédigées au Moyen Âge sous l'égide du roi Alphonse X de Castille jusqu'aux nombreux traités du XVII^e siècle qui décrivent l'éducation que doit recevoir le futur monarque et les qualités et savoirs qu'il est censé posséder pour bien gouverner. On étudiera en particulier l'évolution des conceptions concernant la pratique du bon gouvernement – de l'exercice des vertus chrétiennes à la mise en œuvre d'un art ou d'une science – et la réception dans les textes espagnols de concepts et d'influences étrangères, avouées ou non.

Une anthologie de textes et une bibliographie indicative seront disponibles en début de semestre.

EC3 Multilingues : Civilisation irlandaise – Christophe Gillissen.

« L'Irlande sur la scène internationale »

Le séminaire portera sur les relations extérieures de l'Irlande depuis la fondation de l'État en 1922 jusqu'à nos jours. L'histoire de l'Irlande étant étroitement liée à ses relations avec d'autres pays et régions, une étude de ses relations bilatérales et multilatérales permettra de mieux comprendre le parcours d'un jeune État européen, issu comme d'autres de la Première Guerre mondiale, mais qui a su surmonter les turbulences de la décolonisation, de la guerre civile, ainsi que de crises économiques et politiques. Seront étudiées de près les relations bilatérales avec Londres, l'enjeu de la pacification de l'Irlande du Nord, la participation irlandaise à l'ONU et sa place au sein de l'Union européenne.

BIBLIOGRAPHIE

ARTHUR, Paul. *Special Relationships: Britain, Ireland and the Northern Ireland problem*. Belfast, Blackstaff, 2000.

BOWMAN, John. *De Valera and the Ulster Question, 1917-1973*. Oxford University Press, 1983.

KENNEDY, Michael et al (eds). *Documents on Irish Foreign Policy* (12 vol.), Dublin, Royal Irish Academy, 1998-2020.

KENNEDY, Michael et Deirdre McMahon (eds). *Obligations and Responsibilities: Ireland and the United Nations, 1955-2005*, Dublin, Institute of Public Administration, 2005.

LAFFAN, Brigid et Jane O'Mahony. *Ireland and the European Union*, Palgrave Macmillan, 2008.

TONRA, Ben et al (eds). *Irish Foreign Policy*, Dublin, Gill & Macmillan, 2012.

EC3 Multilingues : Civilisation des pays nordiques – Harri Veivo

« Natures nordiques »

Le séminaire est consacré à l'analyse des conceptions et des représentations de la nature et des pratiques liées à la nature dans les pays nordiques dans une période allant de la première moitié du XIX^e au seuil du XXI^e. Le point focal sera mis sur la codification des paysages « nationaux » dans le contexte du nationalisme triomphant et leur évolution, souvent critique et contradictoire, dans le basculement d'une société rurale vers une société industrielle et post-industrielle, ainsi que sur la construction esthétique, culturelle et politique de la relation entre l'être humain, la société et l'environnement. Ces thèmes seront abordés à travers des exemples provenant des arts visuels, de la littérature et de la philosophie. Une réflexion sera consacrée également aux questions liées à l'urbanisation, à la technologie et à l'émergence de la conscience environnementale dans une approche sociologique, historique et civilisationnelle.

LECTURES CONSEILLÉES :

Patricia G. BERMAN, *In Another Light. Danish Painting in the Nineteenth Century*, London, Thames and Hudson, 2013

Julian FREEMAN, *Landscapes from a High Altitude. Icelandic Art 1909-1989*, London, Lund Humphries, 1989.

Torsten GUNNARSON, *Nordic Landscape Painting in the Nineteenth Century*, New Haven & London, Yale University Press, 1998.

Bruno LATOUR, *Face à Gaïa*, Paris, La Découverte, 2015.

Marianne Elisabeth LIEN et Sofia Josefine SJUTH, « Le ski de minuit dans le nord du Finnmark », *Ethnologie française*, vol. 39, 2/2009, pp. 285-297.

Arne NÆSS, *Écologie, communauté et style de vie*, Éditions dehors, 2013.

Jussi K. NIEMELÄ (dir.), *Linkolan perintö. Puolesta ja vastaan*, Tampere, Kovasana, 2021.

Dan RINGGAARD, « Landscapes », dans Thomas A. DUBOIS et Dan RINGGAARD (dir.), *Nordic Literature. A Comparative History. Volume 1 : Spatial Nodes*, Amsterdam, John Benjamins, 2017, p. 33-42.

Esa RUUSKANEN, Paula SCHÖNACH et Kari VÄYRYNEN (dir.), *Suomen ympäristöhistoria. 1700-luvulta nykyaikaan*, Tampere, Vastapaino, 2021.

David THURFJELL, *Gransskogsfolk. Hur naturen blev svenskarnas religion*, Stockholm, Norstedts, 2020.

HARRI VEIVO ET PETER STADIUS (éds), « Seul(e) dans la nature ? », dossier spécial, *Nordiques*, n° 46, 2024.

UE13 – Langue et méthodologie

Nombre d'ECTS : 6

Code : M2PEC13

EC1 – Perfectionnement de la langue

EC2 – Méthodologie en ligne

EC1 – Perfectionnement de la langue

Programme : Suivre le cours de la langue choisie au moment de la candidature au programme master

Perf. écrite et/ou orale

Allemand (YM2ALL13)		24h
Anglais (M2ANG13)	A. Parey, K. Edensor-Costille	24h
Espagnol (YM2ES13)	N. Aït Bachir, M. Remon-Raillard, N. Mollard	24h
Italien (YM2IT13)	V. Allaire, V. D'Orlando, J. C. D'Amico	24h
Langues nordiques	A. Fouillet, R. Peltola, A. Jarl Ireman, C. Kronborg	24h

(YM2LN13)	Leth	
Russe (YM2RU13)		24h
Total		24h étudiant

EC2 Méthodologie en ligne

Les enseignants dirigeant des mémoires de recherche s'assurent que les étudiants ont connaissance des recommandations méthodologiques en ligne et les appliquent dans la rédaction de leur mémoire.

UE14 – Participation aux activités de recherche (ERIBIA, ERLIS, LASLAR)

Code : M2PEC14

Programme Régime normal : 12h de participation aux activités de recherche organisées par ERIBIA, ERLIS et/ou LASLAR et compte rendu écrit.

Programme Régime salarié : 6h de participation et compte rendu écrit. Les étudiants choisiront de préférence des activités organisées par ERIBIA, ERLIS et/ou LASLAR.

Le choix des événements à suivre peut être élaboré en concertation avec le directeur du mémoire. Une fiche de présence est à faire signer par le responsable de chacune de ces manifestations, et à remettre (avec le compte rendu) au directeur du mémoire à la fin du semestre.

SEMESTRE 4

UE15 – Littérature

Nombre d'ECTS : 4

Code : M2PEC15

Programme : Anglicistes : EC2 + EC3 irl. ; autres langues : EC1 + EC3 de la langue de spécialisation

EC1 – En français (M2PEC15A)	Margarita Remon-Raillard, Harri Veivo	6h x 2
EC2 – Anglais (M2PEC15B)	Armelle Parey	12h
EC3 – Multilingues :		
Allemand (M2ALL15)		12h
Espagnol (M2ESP15)	Margarita Remon-Raillard	12h
Irlandais (M2IRL15)	Bertrand Cardin	12h
Italien (M2ITA15)	Massimo Lucarelli	12h
Langues nordiques (M2LND15)	Harri Veivo	12h
Russe (M2RUS15)	Boris Czerny	12h
Total		24h étudiant

DESCRIPTIFS

EC1 Littérature en français – Margarita Remon-Raillard et Harri Veivo

Margarita Remon-Raillard : « Imaginaires apocalyptiques et catastrophistes contemporains ».

Le cours présentera un bref panorama de la pensée apocalyptique et catastrophiste des intellectuels (philosophes, artistes, écrivains) des XXe et XXIe siècles. Les concepts d'« apocalypse » et de « catastrophe » seront abordés à la lumière de textes de penseurs contemporains. Il sera également question de la manière dont ces concepts deviennent opérationnels dans la création littéraire (littérature apocalyptique, dystopies, science-fiction, « écofictions »).

Harri Veivo : « Littérature face à un monde en crise(s) : positionnements critiques et constructions mémorielles »

Si la littérature moderne nordique a été marquée à son début par une volonté de participer aux débats politiques et sociétales d'un pays, ce positionnement s'est progressivement évolué pour dépasser les frontières des États et embrasser la vocation de donner la voix à une conscience critique européenne voire globale. En même temps, les transformations sociales, économiques et politiques des pays nordiques ont mis en question les conceptions de citoyenneté et de communauté traditionnelles, motivant une lecture critique de la société à la lumière d'un cadre de

référence international. Nous étudierons une série de textes et de parcours d'écrivains représentatifs de ce double mouvement qui ouvre les pays nordiques vers le monde extérieur et les soumet à une revalorisation qui se nourrit des événements et des modèles étrangers.

LECTURES CONSEILLÉES :

KWAEME APPIAH, *Cosmopolitanism. Ethics in a World of Strangers*, New York & London, Norton, 2006.

R. BRAIDOTTI, B. BLAADGAARD, B. ET P. HANAFIN, « Introduction », dans Braidotti, R., Hanafin, P. & Blandgaard, B. (éds), *After Cosmopolitanism*, Abingdon, Routledge, 2013, p. 1–7.

STIG DAGERMAN, *Automne allemand*, Actes Sud, 1980 (1947).

ATHENA FARROKHZAD, *Vitsvit*, Stockholm, Bonniers, 2013.

LAURA LINDSTEDT, *Oneiron*, Paris, Gallimard, 2018 (2015).

WALTER MINGOLO, « The Many Faces of Cosmo-Polis: Border Thinking and Critical Cosmopolitanism », *Public Culture*, 3 (vol. 12), 2000, p. 721–748

GÖRAN SCHILDT, *Önskeresan*, Stockholm, Bonniers, 1949, trad. fr. *Du Havre à Monaco par fleuves et canaux – Été 1948*, Mignaloux-Beauvoir, Le Carrelet, 2018.

PAJTIM STATOVCI, *Bolla*, Paris, Les argonautes, 2023 (2019).

HARRI VEIVO, « Constructions identitaires en mouvement dans le récit de voyage Önskeresan de Göran Schildt », dans M. Cedergren et S. Briens (éds), *Médiations interculturelles entre la France et la Suède Trajectoires et circulations de 1945 à nos jours*, Stockholm, Stockholm University Press, 2015, 118-129.

YVES CHARLES ZARKA, *Refonder le cosmopolitisme*, Paris, Presses Universitaires de France, 2014.

EC2 Multilingues : Littérature anglaise – Armelle Parey

“Approaches to the past in contemporary British fiction: Re-imagining World War II”.

Ce cours (en anglais) portera sur une tendance majeure du roman britannique contemporain, à savoir le retour du roman historique ou de l'Histoire dans la fiction. Ce retour passe par une ré-invention du genre dans la mesure où il s'accompagne de changements et prend de nouvelles formes qu'il s'agira d'explorer ici. Nous évoquerons donc la « métafiction historiographique » de la fin du XXème siècle avant de nous concentrer sur le roman dit « néo-historique » et son rapport au passé. Il s'agira de comprendre comment le roman contemporain exprime et remet en question les versions dominantes de faits passés en nous intéressant aux développements formels et innovations stylistiques, notamment par le biais d'études d'extraits de romans et de textes théoriques. Nous nous concentrerons sur des représentations de la Seconde Guerre Mondiale.

Lectures obligatoires avant le début des cours

ATKINSON, Kate, *A God in Ruins*, London: Doubleday, 2015.

MC EWAN, Ian. *Atonement*, Vintage, 2002.

Suggestions de lectures complémentaires :

Atkinson, Kate. *Life After Life*, 2013.

Atkinson, Kate. *Transcription*, 2018.

Baker, Jo. *The Midnight News*, 2023.

Ishiguro, Kazuo. *The Remains of the Day*, 1989.

Quinn, Anthony. *Our Friends in Berlin*, 2018.

Waters, Sarah. *The Night Watch*, 2006.

Bibliographie

Alden, Natasha. *Reading Behind the Lines: Postmemory in Contemporary British War Fiction*, MUP, 2014.

Anderson, Perry, 'From Progress to Catastrophe: The Historical Novel,' *London Review of Books* 3.15, 28 July 2011, last accessed at <https://www.lrb.co.uk/the-paper/v33/n15/perry-anderson/from-progress-to-catastrophe>

Bentley, Nick. "Ch. 6. Contemporary Historical Fiction" in *Contemporary British Fiction*. Palgrave, 2018, pp. 92-107.

de Groot, Jerome.. *The Historical Novel*. Routledge, 2010.

Hutcheon, Linda. "Re-presenting the past". *The Politics of Postmodernism*. 2nd edition, Routledge, 2002. 59-88.

Rousselot, Elodie. 'Introduction,' *Exoticizing the Past in Contemporary Neo-Historical Fiction*, Basingstoke: Palgrave, 2014. 1-16.

Stewart, Alexandra. *The Second World War in Contemporary British Fiction: Secret Histories*. Edinburgh: EUP, 2011.

EC3 Multilingues : Littérature espagnole – Margarita Remon-Raillard

Nouvelles formes de fictionnalisation de l'histoire dans la littérature latino-américaine

La littérature latino-américaine possède une longue tradition en ce qui concerne le roman historique. Le Mexique n'est pas en reste ; la révolution mexicaine en tant qu'événement fondateur du Mexique contemporain a donné lieu à de multiples formes de représentations littéraires. Mais le XXI^e siècle a vu l'émergence de voix nouvelles qui viennent contester un récit officiel et une tradition. C'est le cas de l'écrivaine Ana García Bergua, dont le roman *Isla de bobos* revient sur un épisode marginal et oublié de l'histoire de la Révolution mexicaine, celui des rescapés de l'île de Clipperton. Le cours permettra aux étudiants de connaître l'histoire littéraire du Mexique de même que d'étudier les modalités narratives de la déconstruction du grand mythe fondateur qu'est la Révolution mexicaine.

Ouvrage à se procurer:

Ana García Bergua, *Isla de bobos*, México, ERA, 2014

Disponible également en versión Kindle

Bibliographie:

– AÍNSA, Fernando, *Reescribir el pasado. Historia y ficción en América latina*, Mérida, Venezuela, Ed. El otro, el mismo, 2003.

– MENTON, Seymour, *La nueva novela histórica de la América latina 1979-1992*, México, FCE, Colección Popular, 1993.

- BENMILOUD, Karim et LARA-ALENGRIN, Alba (dir.), *Tres escritoras mexicanas (Poniatowska, García Bergua, Rivera Garza)*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2014.

- HANAÏ, Marie-José, *Les fous de l'île oubliée, Isla de bobos d'Ana García Bergua*, PUF, 2014.

EC3 Multilingues : Littérature irlandaise – Bertrand Cardin.

James Joyce, *Dubliners* (1914)

Ce recueil contient 15 nouvelles, à propos desquelles Joyce écrit à un éditeur potentiel :

"Mon intention était d'écrire un chapitre de l'histoire morale de mon pays et j'ai choisi Dublin parce que la ville me semblait être le centre de la paralysie. J'ai essayé de la présenter au public sous quatre de ses aspects : enfance, adolescence, maturité et vie publique. Les histoires sont classées dans cet ordre. J'ai écrit ce recueil avec la méchanceté d'un homme audacieux qui ose déformer tout ce qu'il a pu voir et entendre".

Dubliners est rapidement devenu un classique du naturalisme et de la littérature irlandaise.

BIBLIOGRAPHIE :

James Joyce, *Dubliners* (1914), quelle que soit l'édition.

Pascal Bataillard, *Dubliners, James Joyce, The Dead, John Huston*, Ellipses, Paris, 2000.

Carle Bonafous-Murat, *James Joyce, Dubliners. Logique de l'impossible*. Ellipses, Paris, 1999.

Lorie Ann Duech, *Dubliners. A Portrait of the Artist as a Young Man*. Ophrys, Paris, 2005.

Benoît Tadié, *James Joyce Dubliners*, Didier, Paris, 2000.

André Topia (sous la direction de). *Dubliners. Rituels d'écriture*. Presses Universitaires de Caen. 2006.

EC3 Multilingues : Littérature italienne – Massimo Lucarelli

Voir le programme du cours M1 UE7/EC3.

EC3 Multilingues : Littérature des langues nordiques – Harri Veivo

« Poésie nordique moderne et contemporaine »

Ce cours revisitera les discussions sur la poésie moderne au début du 20^e siècle chez Guillaume Apollinaire, T. S. Eliot et Ezra Pound afin de proposer dans un deuxième temps une réflexion sur l'évolution de la poésie dans les pays nordiques sous l'impulsion de ces pionniers. Nous nous concentrons sur des poèmes, recueils et articles qui ont marqué l'histoire de la poésie moderne en remontant des années 1940 jusqu'à la période contemporaine pour étudier les transformations du champ littéraire apportées par une évolution esthétique, technologique et politique qu'il nous reviendra d'interroger. Une attention particulière se portera sur l'utilisation de l'image et de la

métaphore chez quatre auteurs majeurs de la poésie nordique moderne et contemporaine – Thomas Tranströmer (Suède), Jan Erik Vold (Norvège), Eeva-Liisa Manner (Finlande) et Pauliina Haasjoki (Finlande) – ainsi que sur la thématique du lieu, du temps, de la mémoire et de l'identité dans leur production.

LECTURES CONSEILLÉES :

Dossier de poèmes distribué au cours.

AHOKAS, JAAKKO A., « Eeva-Liisa Manner: Dropping from Reality into Life », *Books Abroad*, Winter, 1973, Vol. 47, No. 1 (Winter, 1973), pp. 60-65

APOLLINAIRE, GUILLAUME, « L'esprit nouveau et les poètes », 1917.

MANNER, EEVA-LIISA, *Le rêve, l'ombre et la vision*, trad. J.-J. Lamoche, Paris, Orphée/La Différence, 1994.

MANNER, EEVA-LIISA, *Fuyez voiliers à voiles légères + Les eaux mortes*, Paris, L'extrême contemporain, 2024.

OUTIN, JACQUES, « Préface », dans Tranströmer, T., *Baltiques. Œuvres complètes 1954-2004*, Paris, Gallimard, 2004.

POUND, EZRA, *The ABC of Reading*, London, faber and faber, 1951 (1934).

STEENE, B., « Vision and Reality in the Poetry of Tomas Tranströmer », *Scandinavian Studies*, 37, n° 3, 1965, 236-244.

TRANSTRÖMER, TOMAS, *Baltiques. Œuvres complètes 1954-2004*, Paris, Gallimard, 2004.

TUOHIMAA, SINIKKA, « The Poetry of Eeva-Liisa Manner: Unveiling Reflections of Life », *World Literature Today*, Vol. 61, No. 1 (Winter, 1987), pp. 37-40

VEIVO, HARRI, « Les espaces poétiques de Jan Erik Vold », *Revue européenne de recherche sur la poésie*, n° 8, 2022.

EC3 Multilingues : littérature russe – Boris Czerny

Cours mutualisé avec M1-UE6-EC3 (Cf. infra).

Odessa ville et texte

Le cours sera consacré à l'histoire de la fondation et du développement d'Odessa. Par la suite, nous aborderons la question du texte « odessite », autrement dit l'ensemble des textes littéraires reprenant tout en les adaptant des thèmes et des images communes.

Durant le premier cours les étudiants présenteront une bibliographie sur Odessa. Ils expliqueront le choix des ouvrages composant leur corpus et exposeront en détail un des ouvrages de leur liste.

Ouvrages à lire

Vladimir (Zeev) Jabotinskii, *Piatero* (titre traduit par *Les Cinq*)

Maxime Gorki, *Tchelkach*

Isaak Babel, *Odesskie rassказы* (*Les Récits d'Odessa*)

Il'f i Petrov, *12 Stul'ev* (*Les Douze chaises*)

Boris Pasternak, *Leïtenant Chmidt* (*Le Lieutenant Schmidt*)

UE16 – Civilisation

Nombre d'ECTS : 4

Code : M2PEC16

Programme : EC1 (obligatoire pour tous) et l'EC2 de la langue de spécialisation

EC1 – En français	Linda Garbaye, Alexandra Merle	6h x 2
M2PEC16A		
EC2 – Multilingues :		
Allemand (M2ALL16)		12h
Anglais (M2ANG16)	Françoise Baillet	12h
Espagnol (M2ESP16)	Alexandra Merle	12h
Irlandais (M2IRL16)	Alexandra MacLennan	12h
Italien (M2ITA16)	Massimo Lucarelli	12h
Langues nordiques (M2LN16)	Frédérique Harry	12h
Russe (M2RUS16)	Irène Baidine	12h
Total		24h étudiant

DESCRIPTIFS**EC1 Civilisation en français – Linda Garbaye, Alexandra Merle****« Révoltes, rébellions et révolutions en Europe et dans les Amériques – XVI^e–XVIII^e siècles »**

Ce cours propose une histoire sociale, politique et culturelle de la protestation au cours de l'époque moderne débouchant, dans certains cas, sur une révolution. La première partie portera sur les révoltes dans les territoires des Habsbourg d'Espagne, en Europe et en Amérique, aux XVI^e-XVII^e siècles ; la seconde partie concernera majoritairement, mais pas exclusivement, l'expérience des colons britanniques d'Amérique du Nord puis citoyens états-uniens.

Bibliographie indicative A. Merle

BERCÉ, Yves-Marie (1980), *Révoltes et révolutions dans l'Europe moderne (xvi^e-xviii^e siècles)*, Paris, Presses Universitaires de France.

Alain HUGON, Alexandra MERLE (dir.), *Soulèvements, révoltes, révolutions dans l'empire des Habsbourg d'Espagne, xvi^e-xvii^e siècle*, Madrid, Casa de Velázquez, 2016.

MERLE, Alexandra (2018), « Interprétations et échos des *Comunidades* de Castille de l'historiographie à la réflexion politique en Espagne à l'époque moderne », dans Alexandra MERLE, Stéphane JETTOT et Manuel HERRERO SÁNCHEZ (dir.), *La Mémoire des révoltes en Europe à l'époque moderne*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Constitution de la modernité », p. 65-90.

Bibliographie L. Garbaye

Elle sera complétée en classe.

Bailyn Bernard, *Atlantic History: Concepts and Contours*, Cambridge: Harvard UP, 2005.

Godechot Jacques, *France and the Atlantic Revolution of the Eighteenth-Century*, New York: Free Press, 1965.

Wood Gordon S., *The American Revolution, a History*, New York: The Modern Library, 2002.

EC2 Multilangues : Civilisation anglaise – Françoise Baillet

MAKING THE NEWS: BRITISH JOURNALISM, FROM BROADSHEETS TO BLOGS (1801-2022)

Printed, broadcast, televised or digitized, the news has long been a ubiquitous feature of the daily life of the British public, providing them with up-to-date information, political and intellectual commentary, entertainment, popular education and literature. Predicated upon ephemerality and periodicity, the media have developed ways of addressing specific readerships and audiences, gathering them into ideological communities through which they perceive but also actively construct their environment.

This course will examine the evolution of British journalism from the early radical press of the Georgian and Regency years to today's digital media. Paying attention to the technological innovation, evolving legislation, business strategy, and developing networks of distribution which have marked the last two centuries, it will assess the major role played by the British media in the construction of a sense of belonging through the observance of widely shared reading, listening or watching rituals. Through six successive focuses - power struggles in the early 19th c. press, the Victorian pictorial press, sensational journalism and tabloids, the BBC audio-visual revolution, identities and communities, and today's digitized (fake) news – it will map out the contours of a collective British identity, past and present, voiced and written, actual and fantasized.

Week 1 - Power struggles in the early 19th c. press.

Week 2 - 'Converting Blocks into Wisdom': the Victorian pictorial press

Week 3 - From scandal sheets to the tabloid press

Week 4 - London calling to the faraway towns: the BBC in the 20th c.

Week 5 - Identities and communities

Week 6 - Making the news, faking the news: the 21st c. digital press.

Bibliography (to be completed):

*Anderson, Benedict, *Imagined Communities. Reflections of the Rise and Spread of Nationalism*, London: Verso, 1983.

*Briggs, Asa, *The BBC: The First Fifty Years*, Oxford: OUP, 1985.

*Conboy, Martin (ed.), *The Edinburgh history of the British and Irish Press. Volume 3: Competition and Disruption, 1900-2017*, 2020.

*Finkelstein, David (ed.), *The Edinburgh history of the British and Irish Press. Volume 2: Expansion and evolution 1800-1900*, Edinburgh, EUP, 2020.

° [Nineteenth Century UK Periodicals](#), Gale Primary Sources.

+ Hajkowski, Thomas. *The BBC and National Identity in Britain, 1922-1953*, Manchester: MUP, 2010, ebook.

+ Seaton, Jean. *Pinkoes and Traitors. The BBC and the Nation, 1974-1987*, London: Profile Books, 2015, ebook.

*Shattock, Joanne. *Journalism and the Periodical Press in Nineteenth Century Britain*, Cambridge: CUP, 2017.

° [Waterloo Directories](#), Waterloo : North Waterloo Academic Press, 2009-

* Ouvrages disponibles sur le campus (BU Pierre Sineux ou Tove Jansson, UFR LVE)

+ Ouvrages disponibles sur la base de données [EBSCOhost-ebooks](#), depuis le catalogue de la BU

° Bases de données accessibles depuis le catalogue de la BU.

EC2 Multilingues : Civilisation - espagnol – Alexandra Merle.

« Société idéale et dissidences dans l'Espagne des XVI^e-XVIII^e e siècles »

Le cours portera sur la manière de penser et de représenter la diversité sociale en Espagne du début de l'époque moderne aux Lumières, et sur des questions qui font débat dans l'espace public. On évoquera en particulier la légitimation ou la mise en cause des hiérarchies sociales fondées sur la naissance – y compris la pureté de sang -, les débats sur l'oisiveté et le travail, sur la pauvreté et le luxe, et l'évolution de la répression des dissidences des Habsbourg aux Bourbons.

Une anthologie de textes et une bibliographie indicative seront disponibles en début de semestre.

EC2 Multilingues : civilisation irlandaise – Alexandra MacLennan.

Ce cours offre un panorama des relations entre l'Etat irlandais et la culture au XX^e siècle à travers l'histoire de la politique culturelle irlandaise.

BIBLIOGRAPHIE :

Primary sources: See Classwork documents

Secondary sources: See my interview with Michael D. Higgins, labour senator, currently President of the Republic of Ireland, and who was the first Minister for Culture between 1993 and 1997. Some articles I wrote: « Understanding the Recent Renamings of the Irish Department of Arts », in *Nordic Irish Studies*, 2014; « Whither cultural policy in post-Celtic Tiger Ireland », 2013; « Démocratiser la culture en Irlande: une politique pragmatique », *Histoire comparée des politiques culturelles*, La Documentation française, 2011.

Reference Books

Fallon Brian, *An Age of Innocence. Irish Culture 1930-1960*, (1998), Dublin, Gill & Macmillan, 1999.

Fanning Bryan, *The Quest for Modern Ireland. The Battle of Ideas 1912-1968*, Dublin, Irish Academic Press, 2008.

Gibbons Luke, *Transformations in Irish Culture*, Cork, Cork University Press, 1996.

Hutchinson John, *The Dynamics of Cultural Nationalism*, Londres, Allen & Unwin, 1987.

Kennedy, Brian P., *Dreams and Responsibilities. The State and the Arts in Independent Ireland*, 1990.

Kiberd Declan, *Inventing Ireland*, Londres, Vintage, 1996.

Slaby (MacLennan) Alexandra, *L'Etat et la culture en Irlande*, Caen, Presses Universitaires de Caen, 2010. Prefaced by Michael D. Higgins.

EC2 Multilingues : Civilisation des pays nordiques – Frédérique Harry

Droites extrêmes et populistes en Europe du Nord : convergence(s) et paradoxe(s)

L'objet de ce séminaire consiste à analyser les trajectoires des droites populistes et extrêmes d'Europe du Nord. Peut-on parler de « famille politique » ? Ces droites forment-elles un continuum, à la fois dans leur style et dans leur idéologie ?

Ce séminaire sera l'occasion d'aller au-delà des labels et autres étiquettes médiatiques qui éclairent autant qu'ils obscurcissent, et de décrire ce milieu à la fois dans ses dimensions associatives et politiques. Il s'agira d'interroger les pratiques, les réseaux et les principes structurants, en laissant la part belle à la sociologie électorale.

À partir de ce qu'en dit la science politique, nous reviendrons sur les racines plurielles de ces droites afin d'en comprendre les évolutions contemporaines autant marquées par les divergences

que les convergences. Nous proposerons ainsi une étude précise des éléments idéologiques et des « styles » et répertoires mobilisés, en nous demandant comment l'émergence d'une Nouvelle droite nordique, fortement inspirée de son équivalente française et des réseaux de l'alt-right américaine, marque un tournant, à la fois dans le septentrion et dans le réseau globalisé des droites extrêmes et populistes.

Références bibliographiques

Aucante Yohann, *Les démocraties scandinaves*, Paris, Armand Colin, 2013

Bjørge Tore (red.), *Høyreekstremisme i Norge*, PHS-forskning, 4, 2018

Cazes Marie, *Evolution du populisme en Finlande : continuités et ruptures dans la construction de l'identité des partis populistes finlandais entre 1959 et 2019*, thèse de doctorat, Jyväskylä yliopisto, 2024,

Jupskås, Anders Ravik & Bjørge, Tore, « The Evolution of the Extreme Right in Norway Since the 1990s », in Kondor Katherine Ann & Littler Mark (ed.), *The Routledge Handbook of Far-Right Extremism in Europe*, New York, Routledge, 2022, p. 173–188

Lundström Markus & Poletti Lundström Tomas, « Radical Nationalism », *Journal of Political Ideologies*, p. 1–14, 2023, <https://doi.org/10.1080/13569317.2023.2241384>

Moffitt Benjamin, « Liberal Illiberalism? The Reshaping of the Contemporary Populist Radical Right in Northern Europe », *Politics and governance*, 4, 2017, p. 112-122

Mudde Cas, *The far right today*, Cambridge, Polity Press, 2019

Poletti Lundström Tomas, *Trons försvarare : idéer om religion i svensk radikalnationalism 1988-2020*, thèse de doctorat, Uppsala Universitet, 2022

Ranstorp Magnus & Ahlin Filip (red.), *Från Nordiska motståndsrörelsen till alternativhögern*, Stockholm, CATS/ Försvarshögskolan, 2020

Rosanvallon Pierre, *Le siècle du populisme : histoire, théorie, critique*, Paris, Seuil, 2020

Wolff Elisabeth Cassina, *Nasjonalisme og høyre-radikalisme i Europa : 1789-2019*, Oslo, Cappelen Damm Akademisk, 2022

EC2 Multilingues : Civilisation italienne – Massimo Lucarelli

Voir le programme du cours M1 UE6/EC3.

EC2 Multilingues : Civilisation russe – Irène Semenoff-Tian-Chansky-Baidine

La mentalité de la noblesse russe. XIX^e-XX^e siècle

Dans ce cours, nous chercherons à comprendre la mentalité de la noblesse russe au XIX^e et au XX^e siècles, en remontant au XVI^e siècle. En quoi se distinguait-elle ou non de la mentalité du reste de la population, ainsi que de la mentalité des noblesses européennes. Pour cela il faudra d'abord définir ce qu'était cette noblesse et quelle était sa position sociale. Nous nous pencherons ensuite, sur les questions de son enracinement, de son éducation, de ses valeurs (en particulier sur les notions de service et d'honneur), de son rapport à la religion et à l'éthique, de son rapport au pouvoir, à la nation, au peuple. Nous réfléchirons à la transmission de valeurs ou de comportements types à travers les générations. Nous souhaitons que le cours suscite chez les

étudiants des débats et des comparaisons.

Bibliographie :

Becker Seymour, *Nobility and privilege in late imperial Russia*, Dekalb Ill, Northern Illinois university press, 1985, 259 p., ill., BU.

Berelowitch André, *La hiérarchie des égaux : la noblesse russe d'Ancien régime, XVIe-XVIIIe siècles*, Paris, le Grand livre du mois, 2001, 475 p. BU

Berelowitch Wladimir, « Modèles éducatifs des Lumières dans la noblesse russe : le cas des Golitsyne », *Dix-huitième siècle*, 37, 2005, p. 179-194. BU

Blum Jerome, *Lord and peasant in Russia : from the ninth to the nineteenth century*, Princeton, New Jersey, Princeton University Press, 1961, 656 p. BU

Emmons Terence, *The Russian landed gentry and the peasant emancipation of 1861*, Cambridge, University Press, 1968, 484 p.

Confino Michael, *Société et mentalités collectives en Russie sous l'Ancien Régime*, Paris, Institut d'Études Slaves, 1991, 442 p. BU

Čaxor Rafal, *Mentalitet provincial' novo dvorjanstva v period obščestvenno-političeskix izmenenij vtorj poloviny XIX veka (na primere literaturnyx proizvedenij)*, Wrocław, 2013, 200 p.

Grunwald de, Constantin, *Société et Civilisation russes au XIX^e siècle*, Paris, Seuil, 1975, 319 p. BLVE

Hamburg Gary M., *Politics of the Russian nobility, 1881-1905*, New Brunswick N. J., Rutgers university press, 1984, 296 p. BU

Korelin A. P., *Dvorjanstvo v poreformnoj Rossii : 1861-1904 : sostav, čislennost', korporativnaja organizacija*, Moscou, Nauka, 1979, 302 p. BU

Lotman Ju. M., *Besedy o russkoj kul'ture, Byt i tradicii russkogo dvorjanstva (XVIII – načalo XIX veka)*, Saint-Pétersbourg, Iskustvo – SPB, 1994, 399 p.

Marxer Birgit, *Idéologie foncière en Russie du XVIe siècle à aujourd'hui*, Paris, L'Harmattan, 2003, 406 p. BU

Noblesse, État et société en Russie, Cahiers du Monde russe et soviétique, XXXIV (1-2), janvier-juin 1993, p. 47-58. BU

Tchoukina Sofïa, *Les gens d'autrefois : la noblesse russe dans la société soviétique*, Paris, Belin, 2017, 334 p.

Xristoforov I.A., « Aristokratičeskaja » *oppozicija velikim reformam : konec 1850- seredina 1870-x gg.*, Moscou, Russkoe slovo, 2002, 432 p.

UE17 – Perfectionnement de la langue écrite et/ou orale

Nombre d'ECTS : 4

Code : M2PEC17

Programme : Suivre le cours de la langue choisie au moment de la candidature au programme master

Allemand (YM2ALL17)		
Anglais (M2ANG17)	I. Wallaert	24h
Espagnol (YM2ESP17)	N. Aït Bachir, M. Duchesne	24h
Italien (YM2IT17)	V. Agostini, V. D'Orlando, V. Allaire	24h
Langues nordiques (YM2LN17)	F. Harry, A. Jarl Ireman, R. Peltola, A. Jarl Ireman, C. Kronborg Leth	24h
Russe (YM2RU17)		
Total		24h étu.

UE18 – Participation aux activités de recherche (ERIBIA, ERLIS, LASLAR)

Nombre d'ECTS : 4

Code : M2PEC18

Programme Régime normal : 12h de participation aux activités de recherche organisées par ERIBIA, ERLIS et/ou LASLAR et compte rendu écrit.

Programme Régime salarié : 6h de participation et compte rendu écrit. CEMU : compte rendu écrit d'un séminaire, livre, exposition ou conférence.

Les étudiants choisiront de préférence des activités organisées par ERIBIA, ERLIS et/ou LASLAR. Le choix des événements à suivre peut être élaboré en concertation avec le directeur du mémoire. Une fiche de présence est à faire signer par le responsable de chacune de ces manifestations, et à remettre avec le compte rendu au directeur du mémoire à la fin du semestre.

UE19 – Mémoire

Nombre d'ECTS : 14

Code : M2PEC19

Programme : Rédaction du mémoire sous la direction d'un enseignant-chercheur. Soutenance à la fin de l'année.

Pour rappel, les "Normes de présentation du mémoire de master" sont en ligne sur la page d'accueil de la formation.

Le lien d'accès est le suivant : <https://ecampus.unicaen.fr/mod/resource/view.php?id=953289>

Soyez vigilants à bien respecter ces recommandations dans vos travaux de recherche.

ÉTUDIANTS INSCRITS AU CEMU

L'offre de formation à distance au CEMU suit de près l'offre de formation initiale en présentiel. Elle est assurée par les enseignants du département d'études anglophones. La plupart des cours sont dispensés en anglais. Les devoirs se font majoritairement en anglais. Les enseignants ont des contacts réguliers avec les étudiants. Linda Garbaye, Professeure dans le Département d'Études anglophones, est l'enseignante référente coordinatrice pour les étudiants du CEMU.

Pour plus d'informations : voir le guide du Master LLCER parcours études culturelles, Études à distance – CEMU.

NOTA BENE : les anglicistes salariés doivent s'inscrire au CEMU et non pas en RS. Des changements de régime (RN <=> CEMU) sont possibles entre le M1 et le M2 et en M2 entre les semestres.

MASTER 1 – SEMESTRE 1

UE1 Méthodologie universitaire en ligne (J.-M. Maffré de Lastens, R. Le Montréer)

UE2 Au choix :

Littérature : traditions et échanges (EC1, B Cardin),

ou Civilisation : construction des sociétés et des identités (EC2, Ch. Gillissen),

+ Études visuelles et intermédiaires (EC3, C. Lorre)

UE3 Anglais écrit et oral (R. Black, K. Edensor-Costille, M. Popelard)

UE4 Participation aux activités de recherche

MASTER 1 – SEMESTRE 2

UE5 Au choix :

Littérature (EC1, B. Cardin)

ou Civilisation (EC2, F. Baillet)

UE6 Au choix :

Littérature (EC1, C. Lorre)

ou Civilisation (EC2, L. Garbaye, A. Ives)

UE7 Au choix :

Littérature (EC1, M. Popelard, B. Cardin)

ou Civilisation (EC2, T. Djebali, C. Gillissen)

UE8 Anglais écrit (A. Maclennan, M. Popelard)

UE9 Participation aux activités de recherche

UE10 Projet de mémoire

MASTER 2 – SEMESTRE 3

UE11 Cours obligatoire: Littérature (EC1, M. Popelard)

Au choix :

Littérature - anglais (EC2, A. Parey)

ou Littérature - irlandais (EC2, B. Cardin)

UE12 Cours obligatoire: Civilisation (EC2, L. Garbaye)

Au choix :

Civilisation - anglais (EC3, A.-C. de Bouvier)

ou Civilisation - irlandais (EC3, C. Gillissen)

UE13 Langue et méthodologie

Anglais écrit et oral (EC1, K. Edensor-Costille, A. Parey)

Méthodologie (EC2)

UE14 Participation aux activités de recherche + Avancement de la recherche

MASTER 2 – SEMESTRE 4

UE15 Cours obligatoires :

Littérature - anglais (EC2, A. Parey)

+ Littérature - irlandais (EC3, B. Cardin)

UE16 Civilisation en français (EC1, L. Garbaye – 6h) – uniquement en présentiel

Au choix :

Civilisation - anglais (EC2, F. Baillet)

ou Civilisation - irlandais (EC2, A. Maclennan)

UE17 Anglais écrit (I. Wallaert)

UE18 Participation aux activités de recherche

UE19 Mémoire

DIRECTEURS DE RECHERCHE

Pour la direction de son mémoire, l'étudiant s'adressera à l'un des enseignants suivants, selon la langue de spécialisation choisie :

En allemand

Florence BAYARD (MCF³) : Littérature et civilisation médiévales – Iconographie médiévale – Histoire des mentalités et de l'imaginaire collectif.

Hildegard HABERL (MCF) : Littératures de langue allemande XIXe-XXIe siècles – Histoire des idées XIXe-XXIe siècles – Imaginaire et représentation des sciences et des savoirs dans la littérature (épistémocritique) - Littérature et écologie (écocritique) - Transferts culturels franco-allemands et franco-autrichiens XIXe-XXIe siècles.

Elsa JAUBERT (MCF) : Littératures de langue allemande XVIIe-XVIIIe siècles – Les phénomènes de transferts culturels – Les questions d'identités nationales – Médias contemporains et ère du numérique.

Annette LENSING (MCF) : Histoire de l'Allemagne contemporaine - Écologie politique - Biographie intellectuelle.

Éric LEROY DU CARDONNOY (PR) : La littérature autrichienne (XIXe et XXe) – L'histoire des pays de langue allemande (XVIIe-XIXe) – L'Orient et sa perception dans la culture allemande – La musique allemande (XIXe).

En anglais

Véronique ALEXANDRE (MCF) : Albums de jeunesse – Textes illustrés – Récits de voyage – Textes et textiles.

Françoise BAILLET (PR) : Civilisation britannique XIX^e s. Civilisation victorienne. Image, discours et société. Peinture, Arts graphiques, presse illustrée. Texte et image.

Anne-Catherine de BOUVIER (MCF) : Irlande (XIXe-XXe siècles), économie, histoire des idées, politique, société, cinéma ; Grande-Bretagne (XIXe siècle): politique sociale, économie, histoire des idées.

Bertrand CARDIN (PR) : Irlande et diaspora irlandaise ; roman, nouvelle, littérature en prose XIXe, XXe et XXIe siècles.

Olivier COQUELIN (MCF) : Irlande et Grande-Bretagne ; histoire politique et sociale, du XVIIIe au XXe siècles ; la Révolution irlandaise de 1916-1923 ; nationalisme irlandais ; luttes paysannes et ouvrières.

Taufik DJEBALI (MCF) : États-Unis ; XIXe et XXe siècles – Politique, religion, société des États-Unis.

Jeremy ELPRIN (MCF) : Poésie anglophone ; romantisme britannique ; littérature XIXe (poésie et roman)".

Linda GARBAYE (PR) : histoire des femmes ; culture populaire ; histoire des Amérindiens; histoire des colonies médianes (New York, New Jersey, Pennsylvanie) puis États; histoire des idées et des sciences (long XVIIIe siècle); historiographie de la Révolution américaine; Lumières américaines et échanges des idées transatlantiques; histoire de la citoyenneté (histoire du droit de vote notamment).

Christophe GILLISSEN (PR) : Civilisation irlandaise, civilisation britannique XXe-XXIe siècles, histoire, politique, relations internationales.

³MCF = Maître de conférences / PR = Professeur / HDR = Habilité(e) à diriger des recherches, c'est-à-dire à diriger une thèse de doctorat.

Andrew IVES (MCF) : Amérique du Nord ; histoire sociale et politique du XXe siècle, discours politique, géopolitique, rapports religion et politique, histoire des idées.

Christine LORRE (PR) : littérature américaine (20-21^e s.) ; littératures postcoloniales, culture et identité en contexte postcolonial ; arts visuels (photographie, installation, performance) ; humanités environnementales ; le genre de la nouvelle, Alice Munro.

Alexandra MACLENNAN (MCF-HDR) : Irlande ; XXe siècle – histoire, politique, culture et société, religion.

Sébastien MIGNOT (MCF) : Etudes culturelles (culture populaire états-unienne), études queer/LGBT, études de genre, séries télévisées.

Elise OUVRARD (MCF) : Didactique des langues et des cultures.

Armelle PAREY (PR) : Royaume-Uni ; roman XIX^e-XXI^e siècles ; représentation/réécritures du passé et de la tradition littéraire (roman néo-victorien), adaptation cinématographique, clôture romanesque, biofiction, fiction biographique et biopic.

Mickaël POPELARD (PR) : Royaume-Uni ; XVI^e, XVII^e et XVIII^e siècles – histoire intellectuelle (notamment philosophie, histoire des sciences), Littérature XVI^e-XVIII^e siècles (théâtre ; prose ; récits de voyages et d'exploration ; études scientifiques).

Lorie-Anne RAINVILLE (MCF) : Irlande, Canada ; James Joyce, Littérature canadienne et études transculturelles, Littérature moderniste, la nouvelle.

Frédéric SLABY (MCF) : Histoire des idées, XIX^e siècle, romantisme, Renouveau catholique anglais, relations entre la Bible et la littérature britannique.

Marcin STAWIARSKI (MCF) : Musique en/et littérature ; musique contemporaine ; roman.

Amy WELLS (MCF-HDR) : études américaines ; femmes.

En espagnol

Nadia AÏT-BACHIR (MCF) : Espagne XIX^e-XXe siècles – Identités, régionalisme, nationalisme, presse.

Loann BERENS (MCF) : civilisation et littérature de l'Amérique espagnole coloniale

Georges DA COSTA (MCF) : Littérature et civilisation du Portugal du XXe siècle.

Emmanuelle DE PONTEVES (MCF) : Linguistique – historiographie grammaticale - analyse grammaticale.

Anouck LINCK (MCF) : Littérature hispano-américaine XIXe siècle et contemporaine ; rapport science-art ; romans contemporains écrits par des femmes ; littérature comparée.

Alexandra MERLE (PR) : Civilisation et littérature de l'Espagne XVI^e-XVIII^e, histoire des idées et des mentalités, littérature politique.

Nicolas MOLLARD (MCF) : littérature Espagne XXI^e siècle

Margarita REMON-RAILLARD (PR) : Littérature et culture de l'Amérique Latine contemporaine (XXe-XXI^e siècles).

En italien

Viviana AGOSTINI-OUAFI (MCF) : Histoire, théories et pratiques de la traduction littéraire (France-Italie). Récits autobiographiques italiens de la Seconde Guerre mondiale.

Valeria ALLAIRE (MCF) : les quinzième et seizième siècles dans la péninsule italienne : écriture de l'histoire, guerres d'Italie (relations entre les États italiens et entre ceux-ci et Royaume de France / Empire), histoire des représentations, l'art comme instrument de propagande politique, la littérature (au sens le plus large) comme instrument de propagande politique, la représentation de la Concorde / la restauration de l'ordre dans la littérature et l'iconographie des États italiens.

Juan-Carlos D'AMICO (PR) : « Civilisation et littérature italiennes du Moyen Age et de la Renaissance ».

Vincent D'ORLANDO (MCF) : Littérature et civilisation italiennes contemporaines.

Massimo LUCARELLI (PR) : Littérature et culture italiennes (Moyen Age, Renaissance, XIXe-XXe siècles).

En Études nordiques

Annelie JARL IREMAN (MCF) : Littératures scandinaves (XIX^e-XXI^e siècles) – Littérature de jeunesse – Civilisation suédoise – Histoire de l'art scandinave (XIX^e et XX^e siècles) – Pop culture – Traduction.

Simon LÉBOUTEILLER (MCF) : Littérature et civilisation scandinaves médiévales (cultures politiques, monde viking, transferts culturels, sagas et historiographie...) – Littérature et civilisation islandaises (histoire de l'Islande, culture et société...)

Christian BANK PEDERSEN (MCF) : Littérature et civilisation scandinaves, XVIIIe-XXIe siècle. Littérature autographique. Relations entre littérature et histoire.

Rea PELTOLA (MCF) : Linguistique finnoise · Linguistique contrastive · Civilisation finlandaise.

Harri VEIVO (PR) : Littératures et arts nordiques de la fin du XIXe à la période contemporaine – Modernisme et avant-gardes – Relations transnationales et transferts culturels – La ville dans la littérature et les arts – L'histoire d'art et la musique populaire – L'éco-critique.

En russe

Caroline BERENGER (MCF-HDR) : littérature et poésie russes.

Boris CZERNY (PR) : littérature et civilisation russes (XIXe-XXIe) – culture juive-russe

Thierry RUCHOT (MCF) : linguistique et civilisation russe

Irène SEMENOFF-TIAN-CHANSKY-BAÏDINE (MCF) : civilisation russe, religions et domaines artistiques.

INFORMATION SUR LES BIBLIOTHEQUES

BIBLIOTHEQUE LVE – TOVE JANSSON

Esplanade de la Paix | Bât. G Campus 1 | CS 14032 | 14032 Caen cedex 5 | 02 31 56 53 89
Responsable : Magdalena Mauge | www.unicaen.fr/lve
Pour vous tenir informé consultez le portail documentaire

HORAIRES D'OUVERTURE DU 25 AOUT 2025 AU 10 JUILLET 2026

Lundi au jeudi : 8h30 à 18h | Vendredi : 8h30 à 17h

REGLES DE PRET

Voir la rubrique « S'inscrire / Emprunter ». Avant d'emprunter je m'inscris au réseau des bibliothèques de l'université de Caen.

En LVE, vous serez accueillis par Eric Aussant.

ESPACES

La bibliothèque est équipée d'une borne Wifi, de 4 postes informatiques donnant accès aux réseaux intranet et internet avec votre etupass + 4 terminaux d'accès au portail documentaire situés dans chaque salle thématique de la bibliothèque.

150 places assises dont 50 équipées d'accès électriques pour ordinateurs portables ; photocopieur (leocarte) ; accueil en banque de prêt.

COLLECTIONS

La bibliothèque, riche de 70 000 volumes, regroupe les fonds documentaires des sept départements de l'UFR des Langues Vivantes Étrangères (LVE) – allemand, anglais, langues ibériques, italien, langues nordiques, langues slaves et LEA – présentés dans le catalogue informatisé commun sur le portail documentaire. Les collections qui vous concernent sont présentées sous la thématique Arts, Lettres et Langues.

Vous utiliserez votre etupass (étudiant) ou persopass (personnel) pour vous identifier et accéder aux ressources.

Pour toute question (achats, découverte des ressources, recherche documentaire...) adressez-vous à magdalena.mauge@unicaen.fr ou par téléphone au 02.31.56.53.89

La bibliothèque LVE –Tove Jansson fait partie du service Navette du Service Commun de Documentation (les BU).

BIBLIOTHEQUE UNIVERSITAIRE PIERRE SINEUX

Esplanade de la Paix | CS 14032 | 14032 CAEN cedex 5 | 02 31 56 56 94
bu.pierre-sineux@unicaen.fr

HORAIRES D'OUVERTURE (DE SEPTEMBRE A JUIN)

Lundi : 10h – 19h | Mardi au vendredi : 9h – 19h

NOCTAMBU :

Ouverture en salle de travail du lundi au vendredi de 19h à 23h.

Horaires modifiés pendant la période estivale et les vacances de Noël. Vérifiez la page du réseau des bibliothèques : <http://www.unicaen.fr/bu>

OUVERTURES DU WEEK-END :

Samedi de 9h-19h à la BU Rosalind Franklin | Dimanche de 13h-19h à la BU Madeleine Brès

En téléchargeant gratuitement l'application « Affluences » ou en consultant le site www.unicaen.fr/bu vous visualisez le taux d'occupation des bibliothèques Madeleine Brès (Santé), Pierre Sineux (Droit-Lettres) et Rosalind Franklin (Sciences-STAPS) en temps réel. Vous pouvez également y réserver une salle de travail en groupe.

Retrouvez tous les services sur le site www.unicaen.fr/bu

INFORMATIONS PRATIQUES

Au total 5 bibliothèques universitaires et 25 bibliothèques de sites et de composantes vous accueillent sur les différents campus.

Les conditions d'emprunt des documents varient selon votre niveau d'étude : vous pouvez vous reporter au guide du lecteur disponible à l'accueil ou sur le site www.unicaen.fr/bu rubrique infos pratiques puis services aux lecteurs.

Le portail des bibliothèques de l'Université de Caen Normandie propose un accès unique à toutes les ressources des bibliothèques universitaires, imprimées ou numériques :

Livres : le catalogue de l'université vous permet de repérer et de localiser les ouvrages que vous cherchez dans l'une des bibliothèques du réseau

Articles : vous pouvez rechercher simultanément sur plusieurs bases d'articles

Revues : plus de 10 000 titres sont disponibles, en ligne ou dans les bibliothèques.

Une fois identifié, vous accédez aux ressources en ligne. Les ressources électroniques proposées par les BU (revues en ligne, bases de données, livres électroniques...) sont

accessibles également en accès nomade, c'est-à-dire hors campus : dans ce cas, vous devrez obligatoirement être authentifié via votre etupass.

LES SERVICES

Le prêt entre bibliothèques (PEB) est un service payant réservé aux usagers inscrits. Il permet d'obtenir des photocopies d'articles, le prêt ou la consultation sur place de documents en provenance d'autres bibliothèques françaises ou étrangères. Le prêt navette est un service gratuit qui permet de rendre ou faire venir des documents dans les BU de l'université de Caen Normandie.

Vous pouvez bénéficier d'une aide à la recherche documentaire sur place ou en ligne par le biais du service de question/réponse à distance « Une question ? ». Des formations personnalisées pour l'interrogation de nos ressources peuvent également vous être proposées dans les « Rendez-vous de la BU ».

COLLECTIONS ET ESPACES

Niveau 1

Nouveautés

Littérature

Arts du spectacle

Manuels de licence et de master en sciences humaines et sociales

Méthodologie

Prêt entre bibliothèques

Niveau 2 (ouvert jusqu'à 18h)

Revues (entre 12h et 14h, pas de communication des numéros conservés en magasin)

Fonds spécialisés : Normandie, Religion, Beaux-arts, Musique, Numismatique, Sciences

Auxiliaires de l'Histoire, Léonard de Vinci, Centre Culturel International de Cerisy.

Consultation des livres précieux

Niveau 3

Droit

Économie

Salles de travail en groupe

Salle de formation Learning Lab

DOCUMENTS EN MAGASIN

Les documents conservés en magasins et en réserve peuvent être demandés jusqu'à 18h en remplissant un formulaire disponible à l'accueil.

PARTICIPATION AUX MANIFESTATIONS ET ACTIVITES DE RECHERCHES

Master LLCER · Langues, Littératures et Civilisations Étrangères et Régionales | Parcours Études Culturelles

FICHE DE PRÉSENCE AUX 12 HEURES/ SEMESTRE DE PARTICIPATION AUX ACTIVITÉS DE RECHERCHE

Titre de la manifestation	Date	Lieu	Volume horaire	Signature du responsable scientifique de la manifestation

Campus 1
Esplanade de la Paix · CS 14032 · 14032 Caen cedex 5
02 31 56 57 77
lve@unicaen.fr
www.unicaen.fr/lve

À retourner au secrétariat du Master à la fin de chaque semestre

Campus 1
Esplanade de la Paix · CS 14032 · 14032 Caen cedex 5
02 31 56 57 77
lve@unicaen.fr
www.unicaen.fr/lve



Normandie Université